



EN

User manual
BLUETOOTH® EARPONES
Model: MINI1
Rev 00 - 15.02.2021



Read this user manual and in particular the safety notes, before using the product.

Keep the user manual for future reference and include it when passing the product on to third parties.

Esprinet S.p.A. will not in any way be held responsible for injury or damage caused to persons or property arising from misuse of the product.

Warnings

Avoid listening at extreme volumes, particularly for prolonged periods of time when using the product.

If you use the product at an excessively high volume, you could permanently damage your

hearing. Listen at a moderate volume.

Audio warnings, alerts and environmental noises may sound different when wearing the product.

Be aware of how these signals differ in terms of their sound so that you are able to recognize the signals in corresponding situations.

Do not use the product when driving motor vehicles, cycling, when operating machines or in other situations where impaired awareness of noises in your surroundings could pose a risk to you or others. At the same time, also observe the legal regulations and provisions in the country where you use the product.

To prevent malfunction or damage to the product, avoid accidental falls, do not crush, puncture or exercise a high level of pressure

on the product.

Keep the product away from humidity, water or other liquids.

Do not store or expose your product to any source of heat, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summer.

Do not try to modify, repair or disassemble the product. Do not use a damaged product.

Do not under any circumstances use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they can damage the housing or even impair the functionality of the product.

Do not immerse the product in water or other liquids. There are no serviceable parts inside the product. Never open/disassemble it.

Keep the product out of reach of children.

Never allow children or persons with disabilities to use electrical products without supervision. Make sure that children do not play with the plastic wrapping. They may

swallow it when playing and suffocate.

Make sure children do not remove any small parts from the product and play with them.

Charging

When using for the first time, charge the battery to maximum capacity. To recharge, plug the charging cable into the product's charging port. The red light at the bottom of the charging box indicates that charging is in progress. When the light turns green, charging of the charging box is complete.

It is possible to see the charging status of the charging box by briefly pressing the button at the bottom of the box.

Led indicator:

- Flashing red light: charge <20%
- Flashing orange light: charge between 20% and 80%
- Flashing green light: charged > 80%

Once the earphones are placed inside the charging box, charging will begin and a white

light will light up on each. When the white light goes out, the earphones will be fully charged.

Turning on and pairing

The earphones, once you open the case, will turn on automatically. The earphones must be connected to the device within 5 minutes, otherwise they will go into power saving mode. To activate the pairing mode again, simply place the earphones in the charging case, close it and wait a few seconds before reopening it, following the above procedure again. Now activate the Bluetooth® function on the device, search for MINI1, select it once identified and connect it. You will hear the "CONNECTED" sound when pairing is completed. If prompted for a password, enter "0000".

Automatic reconnection

Once the headset and device have been paired once, they will automatically reconnect when

your device's Bluetooth® is turned on and within range.

Reset:

It is possible to reset the product by pressing the button at the bottom of the charging box for 6 seconds. A flashing white light will come on. When the light stops flashing, the reset is complete. Please keep the charging case open during this procedure

MONO/STEREO function

You can use only one earbud to listen to music and to take calls. This function (MONO function) is available for both earbuds. To use this function remove one earbud from the charging box. To switch to the stereo mode, remove at any time the second earbud. Viceversa to switch to the mono mode, put back one earbud in the charging box.

Multifunction buttons

	Left earphone (L)	Right earphone (R)
Play/pause	Single click	Single click
Reply/end calls	Double click	Double click
Refuse calls	Long press	Long press
Previous track	Double click	//
Next track	//	Double click
Volume -	Long press	//
Volume +	//	Long press
Voice assistant	Triple click	Triple click

Auto power off

1. If connected to a device, after disconnecting the Bluetooth® connection, the headset will automatically turn off after 2 minutes.
2. If you don't connect your phone when the white light flashes, the headset will automatically turn off in 2 minutes.

Pairing between left and right earphones

If the connection between the left and right earphones is lost, put both earphones back inside the charging box, close it and wait a few seconds before reopening it. The earphones will automatically re-connect to each other. If the process just described does not work, disconnect the earphones from your device, wait a few minutes, then reconnect them (the earphones must be placed inside the charging box). For both procedures, it is necessary that the earphones inside the charging box are charging, so make sure that the charging box has a sufficient charge level to ensure the

Maintenance

1. Do not use abrasive solvents to clean the product;
2. Do not attack the product with any kind of sharp object as it may scratch or damage the product;
3. Keep the product away from high temperatures, dust and humidity.

Specifications:

Bluetooth® version: 5.0
Software: fw5000
Earphone charging time: 1.5h
Charging box charging time: 1.5h
Earphones battery: Li-polymer Battery 35mAh/3.7V, 0.13Wh
Charging box battery: Li-polymer Battery 300mAh/3.7V, 1.11Wh
Microphone sensitivity: -42 ± 1.5dB

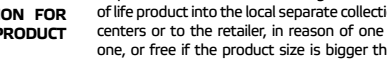
charging of the earphones.

Frequency response: 20Hz ~ 20KHz
Rated power: 6mW
Maximum power: 10mW
Operating range: 10m
Talk time: 2.5h
Music time: 2.5h
Standby time: 70h
Earphones size: 29.65x17.52x18.4mm
Charging box dimensions: 45x22.41x45.74mm
Temperature of use: 0 ~ 40°C
Single earphone weight: 3.2g
Charging box weight: 24g
Maximum radiated power: <20mW
Frequency range: 2,4GHz - 2,4836GHz

CUSTOMER'S INFORMATION FOR RIGHT WASTE OF THIS PRODUCT (Directive 2013/56/EU)

This marking on the product or its packaging means that the product at the end of its life, including the unremovable battery, must

be separated from other types of waste to recycle it responsibly. Safely's use of this product is guaranteed from the respect of this instructions manual, keep it and carefully use it for all life of the product. The product doesn't need any kind of technical maintenance, NEVER DISASSEMBLE IT. The battery inside the product is integrated and not replaceable. Don not try to remove li-ion/polymer battery included in inside the product because can produce overheat's danger, burning and injury. The battery must be removed only by qualified professional technicians, that are able to remove it without any kind of danger and to recycle it in the respect of the law. Users should give free end of life product into the local separate collection centers or to the retailer, in reason of one to one, or free if the product size is bigger than 25 cm. Adequated waste disposal permit to award the product to recycling, treatment with ecofriendly compatible disposal conduce



This marking on the product or its packaging means that the product at the end of its life, including the unremovable battery, must

to prevent possible harm to the environment or human health and promote the reuse and/or product materials recycling. Unauthorized waste disposal of electronic product, cell and battery from household user involve currency legislation sanctions.

This product complies with RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. The Product has the CE mark and therefore complies with the safety standards established by the European Union.

Esprinet SpA declares that the product complies with directive 2014/53 / EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

Celly® is a trademark owned by CELLY S.p.A.
All brands are registered trademarks of their respective owners.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy
Made in China.



Manuale d'istruzioni
AURICOLARI BLUETOOTH®
Modello: MINI1
Rev 00 - 15.02.2021

IT



Si prega di leggere questo manuale e, prima di utilizzare il prodotto, fare attenzione alle avvertenze sulla sicurezza

Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o nel caso di passaggio del prodotto a terzi. Esprinet S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuto responsabile di lesioni o danni causati a persone o cose derivanti da un utilizzo improprio del prodotto.

Norme di sicurezza

Evitare di ascoltare a volumi troppo alti, in particolare per periodi prolungati durante l'utilizzo del prodotto.

Se si utilizza il prodotto ad un volume

eccessivo, si potrebbe danneggiare definitivamente l'udito. Ascoltare a un volume moderato. Avvisi audio, avvisi e rumori ambientali potrebbero sembrare diversi quando si utilizza il prodotto.

Sii consapevole di come questi segnali differiscono in termini di suono in modo da poter riconoscere i segnali in situazioni corrispondenti.

Non utilizzare il prodotto durante la guida di veicoli a motore, in bicicletta, quando si utilizzano macchine o in altre situazioni in cui la sensibilizzazione dei rumori nei tuoi dintorni potrebbe compromettere l'utente o altri. Allo stesso tempo, osservate anche le normative e le disposizioni del paese in cui utilizzi il

prodotto.

Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare cadute accidentali, non schiacciare, bucare o esercitare un alto livello di pressione sul prodotto.

Tenere il prodotto lontano da umidità, acqua o altri liquidi.

Non conservare o esporre il prodotto a qualsiasi fonte di calore, luce solare diretta, radiatori, stufe o altre fonti di calore come il cruscotto della vostra auto in estate.

Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto.

Non utilizzare il prodotto danneggiato.

Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool o altre soluzioni chimiche per la pulizia in quanto

potrebbero danneggiare l'alloggiamento o potrebbero compromettere la funzionalità del prodotto.

Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi.

Non ci sono parti riparabili all'interno del prodotto. Non aprire mai e smontarlo. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Non permettere mai ai bambini o alle persone con disabilità l'uso di prodotti elettrici senza sorveglianza. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'involucro in plastica, potrebbero deglutirlo e soffocare.

Assicurarsi che i bambini non eliminino piccole parti dal prodotto e giochino con queste.

Ricarica

Al primo utilizzo caricare la batteria fino alla massima capacità. Per ricaricare, collegare il cavo di carica nella porta di ricarica del prodotto. La luce rossa nella parte inferiore della scatola di ricarica indica che la ricarica è in corso. Quando la luce diventa verde, la ricarica della scatola di ricarica è completata.

E' possibile vedere lo stato di ricarica della

scatola di ricarica con una breve pressione del pulsante posto nella parte inferiore della stessa.

Indicatore led:
● Luce rossa lampeggiante: carica <20%
● Luce arancione lampeggiante: carica compresa tra 20% e 80%
● Luce verde lampeggiante: carica >80%

Una volta riposti gli auricolari all'interno della scatola di ricarica, la ricarica degli stessi avrà inizio ed una luce bianca si accenderà su ciascuno. Quando la luce bianca si spegne, gli auricolari saranno completamente carichi.

Pairing

Gli auricolari, una volta aperta la custodia, si accenderanno automaticamente. Gli auricolari devono essere collegati al dispositivo entro 5 minuti, altrimenti andranno in modalità di risparmio energetico. Per attivare nuovamente la modalità di accoppiamento, è sufficiente

riporre gli auricolari nella custodia di ricarica, richiuderla ed attendere alcuni secondi prima di riapirla, seguendo di nuovo la procedura sopraindicata. A questo punto attivare la funzione Bluetooth® sul dispositivo, cercare MINI1, selezionarlo una volta identificato e connetterlo. Sentirai il suono "CONNECTED" quando l'abbinamento è completato. Se viene richiesta una password, digitare "0000".

Riconnessione automatica
Una volta che l'auricolare e il dispositivo sono stati accoppiati una volta, questi verranno automaticamente ricollegati quando il Bluetooth® del proprio dispositivo è acceso e nel raggio di azione.

Reset:
E' possibile effettuare un reset del prodotto tenendo premuto per 6 secondi il pulsante nella parte inferiore della scatola di ricarica. Si accenderà una luce bianca lampeggiante.

Quando la luce smette di lampeggiare il reset è completato. Tenere aperta la custodia di ricarica durante questa procedura

Funzionamento MONO/STEREO

È possibile utilizzare un solo auricolare per la riproduzione musicale o per effettuare chiamate. Questa funzione (MONO) è utilizzabile con entrambi gli auricolari. Per utilizzare questa funzione estrarre dalla box di ricarica solamente un auricolare. Se si desidera passare alla modalità stereo, estrarre in qualsiasi momento anche il secondo auricolare. Vice versa se si desidera passare alla modalità mono, riporre in qualsiasi momento un auricolare nella box di ricarica

Pulsanti multifunzione

	Auricolare sinistro (L)	Auricolare destro (R)
Play/pause	Click singolo	Click singolo
Rispondere/fine chiamata	Doppio click	Doppio click
Rifiutare una chiamata	Pressione prolungata	Pressione prolungata
Traccia precedente	Doppio click	//
Traccia successiva	//	Doppio click
Volume -	Pressione prolungata	//
Volume +	//	Pressione prolungata
Assistente vocale	Click triplo	Click triplo

Quando la luce smette di lampeggiare il reset è completato. Tenere aperta la custodia di ricarica durante questa procedura

Funzionamento MONO/STEREO

È possibile utilizzare un solo auricolare per la riproduzione musicale o per effettuare chiamate. Questa funzione (MONO) è utilizzabile con entrambi gli auricolari. Per utilizzare questa funzione estrarre dalla box di ricarica solamente un auricolare. Se si desidera passare alla modalità stereo, estrarre in qualsiasi momento anche il secondo auricolare. Vice versa se si desidera passare alla modalità mono, riporre in qualsiasi momento un auricolare nella box di ricarica

Spegnimento automatico

1. Se collegato ad un dispositivo, dopo aver interrotto la connessione Bluetooth®, l'auricolare si spegnerà automaticamente dopo 2 minuti.
2. Se non si connette il telefono quando la luce bianca lampeggia, l'auricolare si spegnerà automaticamente in 2 minuti.

Associazione tra auricolare destro e sinistro

Se la connessione tra l'auricolare sinistro e quello destro fosse persa, rimettere entrambi gli auricolari all'interno della scatola di ricarica, richiuderla ed attendere alcuni secondi prima di riapirla. Gli auricolari si riconnetteranno automaticamente tra di loro. Se il processo appena descritto non dovesse funzionare disconnettere gli auricolari dal proprio device, attendere alcuni minuti, poi riconnetterli (gli auricolari dovranno essere posizionati all'interno del box di ricarica). Per

entrambe le procedure è necessario che gli auricolari all'interno della box di ricarica siano in caricamento, assicurarsi quindi che la box di ricarica abbia un livello di carica sufficiente per garantire la ricarica degli auricolari.

Manutenzione

1. Non utilizzare solventi abrasivi per pulire il prodotto;
2. Non intaccare il prodotto con qualsiasi tipo di oggetto tagliente in quanto potrebbe graffiare o danneggiare il prodotto;
3. Tenere il prodotto lontano da alte temperature, polvere e umidità.

Caratteristiche

Versione Bluetooth®: 5.0
Software: fw5000
Tempo di ricarica auricolari: 1.5h
Tempo di ricarica scatola di ricarica: 1.5h
Batteria auricolari: Li-polymer Battery 35mAh/3.7V, 0.13Wh

Batteria scatola di ricarica: Li-polymer Battery 300mAh/3.7V, 1.11Wh
Sensibilità microfono: -42±1.5dB
Risposta in frequenza: 20Hz ~ 20KHz
Potenza nominale: 6mW
Potenza massima: 10mW
Raggio di operatività: 10m
Tempo di conversazione: 2.5h
Tempo di riproduzione: 2.5h
Tempo di standby: 70h
Dimensioni auricolari: 29.65x17.52x18.4mm
Dimensioni scatola di ricarica: 45x22.41x45.74mm
Temperatura di utilizzo: 0~40°C
Peso singolo auricolare: 3.2g
Peso scatola di ricarica: 24g
Massima Potenza radiata: <20mW
Range di frequenza: 2,4GHz - 2,4836GHz

Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EU e 2015/863/EU. Il Prodotto dispone del marchio CE ed è quindi conforme agli standard di sicurezza stabiliti dall'Unione europea. Esprinet SpA dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito nel rispetto delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle e seguirle in modo scrupoloso lungo tutta la vita del prodotto. Il prodotto non necessita di manutenzione tecnica, NON SMONTARLO MAI. La batteria presente all'interno è integrata e non sostituibile. Non tentare di rimuovere autonomamente la batteria agli ioni/polimeri di litio incorporata perché potrebbe causare pericolo di surriscaldamenti, incendi e lesioni. La batteria deve essere rimossa solo da professionisti qualificati indipendenti in grado di rimuoverla senza pericolo e smaltita in conformità con le vigenti leggi in materia. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore, in ragione di uno per uno, o gratuitamente per gli apparecchi di dimensioni esterne inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Celly® è un marchio di proprietà di CELLY S.p.A. Tutti i marchi sono marchi registrati e dei rispettivi proprietari.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia
Prodotto in Cina.



Lea este manual de usuario y, en particular, las notas de seguridad antes de utilizar el producto.

Conserve el manual del usuario para consultarlo en el futuro e inclúyalo cuando entregue el producto a terceros. Esprinet S.p.A. no se hará responsable de ninguna manera por las lesiones o daños causados a personas o propiedad que surjan del mal uso del producto.

Advertencias

Evite escuchar a volúmenes extremos, especialmente durante períodos prolongados de tiempo cuando utilice el producto. Si usa el producto a un volumen excesivamente alto, podría dañar permanentemente su

audición. Escuche a un volumen moderado. Las advertencias sonoras, las alertas y los ruidos ambientales pueden sonar de manera diferente cuando se usa el producto. Tenga en cuenta en qué se diferencian estas señales en términos de su sonido para que pueda reconocer las señales en las situaciones correspondientes.

No utilice el producto al conducir vehículos de motor, montar en bicicleta, al operar máquinas o en otras situaciones en las que la percepción deficiente de los ruidos en su entorno podría representar un riesgo para usted u otras personas. Al mismo tiempo, observe también las regulaciones y disposiciones legales del país donde utiliza el producto.

Para evitar un mal funcionamiento o daños

en el producto, evite caídas accidentales, no aplaste, perforo ni ejerza un alto nivel de presión sobre el producto. Mantenga el producto alejado de la humedad, el agua u otros líquidos.

No almacene ni exponga su producto a ninguna fuente de calor, luz solar directa, radiadores, estufas u otras fuentes de calor como el tablero de su automóvil en el verano. No intente modificar, reparar o desmontar el producto.

No intente modificar, reparar o desmontar el producto. No utilice un producto dañado. No utilice en ningún caso agentes de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones químicas para la limpieza, ya que pueden dañar la carcasa o incluso perjudicar la funcionalidad del producto.

No sumerja el producto en agua u otros líquidos. No hay piezas reparables dentro del producto. Nunca lo abra ni lo desmonte.

Mantenga el producto fuera del alcance de

los niños. Nunca permita que niños o personas con discapacidades usen productos eléctricos sin supervisión. Asegúrese de que los niños no jueguen con el envoltorio de plástico.

Pueden tragarse al jugar y asfixiarse. Asegúrese de que los niños no retiren piezas pequeñas del producto y jueguen con ellas.

Cargando

Cuando lo utilice por primera vez, cargue la batería a su máxima capacidad. Para recargar, conecte el cable de carga al puerto de carga del producto. La luz roja en la parte inferior de la caja de carga indica que la carga está en curso. Cuando la luz se vuelve verde, la carga de la caja de carga está completa.

Es posible ver el estado de carga de la caja de carga presionando brevemente el botón en la parte inferior de la caja. Indicador LED:

- Luz roja intermitente: carga <20%
- Luz naranja intermitente: carga entre 20% y 80%
- Luz verde intermitente: cargada > 80%

Una vez que los auriculares estén colocados dentro de la caja de carga, comenzará la carga y se encenderá una luz blanca en cada uno. Cuando se apaga la luz blanca, los auriculares estarán completamente cargados.

Encendido y emparejamiento

Los auriculares, una vez que abra la funda, se encenderán automáticamente. Los auriculares deben estar conectados al dispositivo en 5 minutos, de lo contrario entrarán en modo de ahorro de energía. Para volver a activar el modo de emparejamiento, simplemente coloque los auriculares en el estuche de carga, ciérrelo y espere unos segundos antes de volver a abrirlo, siguiendo nuevamente el procedimiento anterior. Ahora activa la función Bluetooth® en el dispositivo, busca MINI1,

selecciónalo una vez identificado y conéctalo. Escuchará el sonido "CONECTADO" cuando se complete el emparejamiento. Si se le solicita una contraseña, ingrese "0000".

Reconexión automática

Una vez que el auricular y el dispositivo se hayan emparejado una vez, se volverán a conectar automáticamente cuando el Bluetooth® de su dispositivo esté encendido y dentro del alcance.

Reiniciar:

Es posible reiniciar el producto presionando el botón en la parte inferior de la caja de carga durante 6 segundos. Se encenderá una luz blanca intermitente. Cuando la luz deja de parpadear, el reinicio está completo. Mantenga el estuche de carga abierto durante este procedimiento

Función MONO / STEREO

Puede utilizar un solo auricular para escuchar música y atender llamadas. Esta función (función MONO) está disponible para ambos auriculares. Para utilizar esta función, retire un auricular de la caja de carga. Para cambiar al modo estéreo, quítese en cualquier momento el segundo auricular. Viceversa para cambiar al modo mono, vuelva a colocar un auricular en la caja de carga.

Apagado automático

1. Si está conectado a un dispositivo, después de desconectar la conexión Bluetooth®, el auricular se apagará automáticamente después de 2 minutos.

2. Si no conecta su teléfono cuando la luz blanca parpadea, el auricular se apagará automáticamente en 2 minutos.

Emparejamiento entre auriculares izquierdo y derecho

Si se pierde la conexión entre los auriculares izquierdo y derecho, vuelva a colocar ambos auriculares dentro de la caja de carga, ciérrelos y espere unos segundos antes de volver a abrirla. Los auriculares se volverán a conectar automáticamente entre sí. Si el proceso que se acaba de describir no funciona, desconecte los auriculares de su dispositivo, espere unos minutos y vuelva a conectarlos (los auriculares deben colocarse dentro de la caja de carga). Para ambos procedimientos, es necesario que

	Auricular izquierdo (L)	Auricular derecho (R)
Reproducir pausar	Un solo click	Un solo click
Responder / finalizar llamadas	Haga doble clic	Haga doble clic
Rechazar llamadas	Pulsación larga	Pulsación larga
Pista anterior	Haga doble clic	//
Siguiente pista	//	Haga doble clic
Volumen -	Pulsación larga	//
Volumen +	//	Pulsación larga
Asistente de voz	Clic triple	Clic triple

Mantenimiento

1. No utilice disolventes abrasivos para limpiar el producto;
2. No ataque el producto con ningún tipo de objeto afilado, ya que puede rayar o dañar el producto;
3. Mantenga el producto alejado de altas temperaturas, polvo y humedad.

Especificaciones:

Versión de Bluetooth®: 5.0
Software: fw5000
Tiempo de carga del auricular: 1,5 h
Tiempo de carga de la caja de carga: 1,5 h
Batería de los auriculares: batería de polímero de litio de 35 mAh / 3,7 V, 0,13 Wh
Batería de la caja de carga: batería de polímero

de litio 300mAh / 3.7V, 1.11Wh
Sensibilidad del micrófono: -42 ± 1.5dB
Respuesta de frecuencia: 20 Hz ~ 20 KHz
Potencia nominal: 6 mW
Potencia máxima: 10 mW
Rango de operación: 10 m
Tiempo de conversación: 2.5 h
Tiempo de música: 2.5 h
Tiempo en espera: 70 h
Tamaño de los auriculares:
29,65x17,52x18,4mm
Dimensiones de la caja de carga:
45x22,41x45,74 mm
Temperatura de uso: 0 ~ 40°C
Peso de un solo auricular: 3,2 g
Peso de la caja de carga: 24 g
Potencia máxima radiada: <20 mW
Rango de frecuencia: 2,4 GHz - 2,4836 GHz

Información al usuario para su correcta eliminación (Directiva 2013/56/UE)

Este producto cumple con RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. El producto tiene la marca CE y por lo tanto cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea. Esprinet SpA declara que el producto cumple con la directiva 2014/53 / UE. El texto

Esta marca en el producto o en su embalaje significa que el producto al final de su vida útil, incluida la batería inamovible, debe separarse de otros tipos de residuos para reciclarlo de manera responsable.

El uso seguro de este producto está garantizado por el respeto de este manual de instrucciones, guárdelo y úselo con cuidado durante toda la vida útil del producto. El producto no necesita ningún tipo de mantenimiento técnico, NUNCA LO DESMONTE. La batería dentro del producto está integrada y no es reemplazable. No intente quitar la batería de iones de litio / polímero incluida en el interior del producto porque puede producir el peligro de sobrecalentamiento, quemaduras y lesiones. La batería debe ser extraída solo por técnicos profesionales calificados, que puedan extraerla sin ningún tipo de peligro y reciclarla de conformidad con la ley. Los usuarios deben entregar el producto gratuito al final de su

vida útil en los centros locales de recolección separados o al minorista, en razón de uno a uno, o gratis si el tamaño del producto es mayor de 25 cm. El permiso adecuado de eliminación de residuos para otorgar el producto al reciclaje, el tratamiento con eliminación compatible con el medio ambiente conduce a prevenir posibles daños al medio ambiente o la salud humana y promueve la reutilización y / o el reciclaje de los materiales del producto. La eliminación no autorizada de desechos de productos electrónicos, celdas y baterías del usuario doméstico implica sanciones legales.

Este producto cumple con RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. El producto tiene la marca CE y por lo tanto cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea. Esprinet SpA declara que el producto cumple con la directiva 2014/53 / UE. El texto

completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

Celly® es una marca registrada de propiedad de CELLY S.p.A. Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños. Esprinet S.p.A., via EnergyPark 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia Hecho en China

Este producto cumple con RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. El producto tiene la marca CE y por lo tanto cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea. Esprinet SpA declara que el producto cumple con la directiva 2014/53 / UE. El texto

completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

Celly® es una marca registrada de propiedad de CELLY S.p.A. Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños. Esprinet S.p.A., via EnergyPark 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia Hecho en China

Este producto cumple con RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. El producto tiene la marca CE y por lo tanto cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea. Esprinet SpA declara que el producto cumple con la directiva 2014/53 / UE. El texto



Benutzerhandbuch
BLUETOOTH® IN-EAR KOPFHÖRER
Modell: MINI1
Rev 00 - 15.02.2021

DE



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie das Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf und fügen Sie es bei der Weitergabe des Produkts an Dritte hinzu. Esprinet S.p.A. haftet in keiner Weise für Verletzungen oder Schäden an Personen oder Gegenständen, die durch Missbrauch des Produkts entstehen.

Warnungen

Vermeiden Sie es, bei extremer Lautstärke zu hören, insbesondere über einen längeren

Zeitraum, wenn Sie das Produkt verwenden. Wenn Sie das Produkt mit zu hoher Lautstärke verwenden, können Sie Ihr Gehör dauerhaft schädigen. Hören Sie mit mäßiger Lautstärke. Audio-Warnungen, Warnungen und Umgebungsgeräusche können beim Tragen des Produkts unterschiedlich klingen. Beachten Sie, wie sich diese Signale hinsichtlich ihres Klangs unterscheiden, damit Sie die Signale in entsprechenden Situationen erkennen können. Verwenden Sie das Produkt nicht beim Fahren von Kraftfahrzeugen, beim Radfahren, beim Bedienen von Maschinen oder in anderen Situationen, in denen eine beeinträchtigte Wahrnehmung von Geräuschen in Ihrer Umgebung ein Risiko für Sie oder andere

DE

darstellen kann. Beachten Sie gleichzeitig auch die gesetzlichen Bestimmungen und Bestimmungen in dem Land, in dem Sie das Produkt verwenden. Um Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt zu vermeiden, vermeiden Sie versehentliche Stürze, quetschen, stechen oder üben Sie keinen hohen Druck auf das Produkt aus. Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern. Lagern oder setzen Sie Ihr Produkt im Sommer keiner Wärmequelle, direkter Sonneneinstrahlung, Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärmequellen wie dem Armaturenbrett Ihres Autos aus. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder zu zerlegen. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Verwenden Sie unter keinen Umständen aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen zur Reinigung, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar die

Funktionalität des Produkts beeinträchtigen können. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Produkt enthält keine zu wartenden Teile. Niemals öffnen / zerlegen. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erlauben Sie Kindern oder Personen mit Behinderungen niemals, elektrische Produkte ohne Aufsicht zu verwenden. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Plastikfolie spielen. Sie können es beim Spielen schlucken und ersticken. Stellen Sie sicher, dass Kinder keine kleinen Teile vom Produkt entfernen und mit ihnen spielen.

Aufladen

Laden Sie den Akku bei der ersten Verwendung auf die maximale Kapazität auf. Stecken Sie zum Aufladen das Ladekabel in den Ladeanschluss des Produkts. Das rote Licht am unteren Rand der Ladebox zeigt

an, dass der Ladevorgang läuft. Wenn die Anzeige grün leuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen. Sie können den Ladestatus der Ladebox anzeigen, indem Sie kurz die Taste am unteren Rand der Box drücken. LED-Anzeige:
● Blinkendes rotes Licht: Ladung <20%
● Blinkendes orangefarbenes Licht: Ladung zwischen 20% und 80%
● Grünes Blinklicht: geladen > 80%
Sobald sich die Kopfhörer in der Ladebox befinden, beginnt der Ladevorgang und auf jedem leuchtet ein weißes Licht auf. Wenn das weiße Licht erlischt, sind die Kopfhörer voll aufgeladen.

Einschalten und Pairing

Sobald Sie das Gehäuse öffnen, schalten sich die Kopfhörer automatisch ein. Die Kopfhörer müssen innerhalb von 5 Minuten an das Gerät angeschlossen werden,

da sie sonst in den Energiesparmodus wechseln. Um den Pairing-Modus erneut zu aktivieren, legen Sie die Kopfhörer einfach in den Ladekoffer, schließen Sie ihn und warten Sie einige Sekunden, bevor Sie ihn wieder öffnen. Befolgen Sie dazu die obigen Schritte erneut. Aktivieren Sie nun die Bluetooth®-Funktion am Gerät, suchen Sie nach MINI1, wählen Sie es aus, sobald es identifiziert wurde, und verbinden Sie es. Sie hören den Ton "CONNECTED", wenn das Pairing abgeschlossen ist. Wenn Sie zur Eingabe eines Passworts aufgefordert werden, geben Sie "0000" ein.

Automatische Wiederverbindung

Sobald das Headset und das Gerät einmal gekoppelt wurden, werden sie automatisch wieder verbunden, wenn Bluetooth® Ihres Geräts eingeschaltet ist und sich in Reichweite befindet.

Zurücksetzen:

Sie können das Produkt zurücksetzen, indem Sie die Taste unten in der Ladebox 6 Sekunden lang drücken. Ein blinkendes weißes Licht leuchtet auf. Wenn das Licht nicht mehr blinkt, ist der Reset abgeschlossen. Bitte halten Sie den Ladekoffer während dieses Vorgangs offen

MONO / STEREO-Funktion

Sie können nur einen Ohrhörer verwenden, um Musik zu hören und Anrufe anzunehmen. Diese Funktion (MONO-Funktion) ist für beide Ohrhörer verfügbar. Um diese Funktion zu nutzen, nehmen Sie einen Ohrhörer aus der Ladebox. Um in den Stereomodus zu wechseln, entfernen Sie jederzeit den zweiten Ohrhörer. Um umgekehrt in den Mono-Modus zu wechseln, legen Sie einen Ohrhörer wieder in die Ladebox.

	Linker Kopfhörer (L)	Rechter Kopfhörer (R)
Spielpause	Ein einziger klick	Ein einziger klick
Antworten / ende anrufen	Doppelklick	Doppelklick
Anrufe ablehnen	Lange drücken	Lange drücken
Vorheriges lied	Doppelklick	// //
Nächster titel	// //	Doppelklick
Band -	Lange drücken	// //
Band +	// //	Lange drücken
Stimmenhilfe	Dreifacher klick	Dreifacher klick

Automatische Abschaltung
1. Wenn eine Verbindung zu einem Gerät besteht, schaltet sich das Headset nach dem Trennen der Bluetooth®-Verbindung nach 2 Minuten automatisch aus.
2. Wenn Sie Ihr Telefon nicht anschließen, während das weiße Licht blinkt, schaltet sich das Headset in 2 Minuten automatisch aus.

Pairing zwischen linkem und rechtem Kopfhörer

Wenn die Verbindung zwischen dem linken und dem rechten Kopfhörer unterbrochen wird, legen Sie beide Kopfhörer wieder in die Ladebox, schließen Sie sie und warten Sie einige Sekunden, bevor Sie sie wieder öffnen. Die Kopfhörer werden automatisch wieder miteinander verbunden. Wenn der soeben beschriebene Vorgang nicht funktioniert, trennen Sie die Kopfhörer von Ihrem Gerät, warten Sie einige Minuten

	Linker Kopfhörer (L)	Rechter Kopfhörer (R)
Spielpause	Ein einziger klick	Ein einziger klick
Antworten / ende anrufen	Doppelklick	Doppelklick
Anrufe ablehnen	Lange drücken	Lange drücken
Vorheriges lied	Doppelklick	// //
Nächster titel	// //	Doppelklick
Band -	Lange drücken	// //
Band +	// //	Lange drücken
Stimmenhilfe	Dreifacher klick	Dreifacher klick

und schließen Sie sie dann wieder an (die Kopfhörer müssen sich in der Ladebox befinden). Für beide Verfahren ist es erforderlich, dass die Kopfhörer in der Ladebox aufgeladen werden. Stellen Sie daher sicher, dass die Ladebox über einen ausreichenden Ladezustand verfügt, um das Aufladen der Kopfhörer zu gewährleisten.

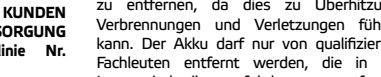
Instandhaltung

1. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine Scheuermittel.
2. Greifen Sie das Produkt nicht mit scharfen Gegenständen an, da dies das Produkt zerkratzen oder beschädigen kann.
3. Halten Sie das Produkt von hohen Temperaturen, Staub und Feuchtigkeit fern.

Spezifikationen:

Bluetooth®-Version: 5.0
Software: fw5000
Ladezeit des Kopfhörers: 1,5 Stunden

Ladezeit der Ladebox: 1,5 h
Kopfhörerakku: Li-Polymer-Akku 35mAh / 3,7V, 0,13Wh
Ladekastenakku: Li-Polymer-Akku 300mAh / 3,7V, 1,11Wh
Mikrofonempfindlichkeit: -42 ± 1,5 dB
Frequenzgang: 20Hz ~ 20KHz
Nennleistung: 6mW
Maximale Leistung: 10mW
Betriebsreichweite: 10m
Gesprächszeit: 2.5h
Musikzeit: 2.5h
Standby-Zeit: 70h
Kopfhörergröße: 29,65 x 17,52 x 18,4 mm
Abmessungen des Ladekastens: 45x22,41x45,74 mm
Gebrauchstemperatur: 0 ~ 40 ° C.
Einzelkopfhörergewicht: 3,2 g
Ladekastengewicht: 24g
Maximale Strahlungsleistung: <20 mW
Frequenzbereich: 2,4 GHz - 2,4836 GHz



INFORMATIONEN FÜR DEN KUNDEN FÜR EINE KORREKTE ENTSORGUNG DES GERÄTS (EU-Richtlinie Nr. 2013/56)
Diese Kennzeichnung auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer, einschließlich des nicht austauschbaren Akkus, von anderen Abfallarten getrennt werden muss, um es verantwortungsvoll zu recyceln. Die sichere Verwendung dieses Produkts wird unter Beachtung dieser Bedienungsanleitung garantiert. Bewahren Sie das Produkt sorgfältig auf und verwenden Sie es während der gesamten Lebensdauer des Produkts. Das Produkt benötigt keinerlei technische Wartung, zerlegen Sie es NIEMALS. Der Akku im Produkt ist integriert und nicht austauschbar. Versuchen Sie nicht, die im Produkt enthaltene Lithium-Ionen- / Polymer-Batterie zu entfernen, da dies zu Überhitzung, Verbrennungen und Verletzungen führen kann. Der Akku darf nur von qualifizierten Fachleuten entfernt werden, die in der Lage sind, ihn gefahrlos zu entfernen und ihn gesetzeskonform zu recyceln. Benutzer sollten Altprodukte kostenlos in den örtlichen getrennten Sammelstellen oder im Einzelhandelsgeschäft abgeben oder kostenlos, wenn die Produktgröße 25 cm überschreitet. Ausreichende Entsorgungserlaubnis, um das Produkt dem Recycling zuzuführen, Behandlung mit umweltverträglicher Entsorgung, um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden zu vermeiden und die Wiederverwendung und / oder das Recycling von Produktmaterialien zu fördern. Die unbefugte Entsorgung von elektronischen Produkten, Zellen und Batterien durch hausinterne Benutzer ist mit Geldstrafen verbunden.

Dieses Produkt entspricht RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Das Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht daher den von der Europäischen Union festgelegten Sicherheitsstandards. Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

Celly® ist ein registriertes Markenzeichen, das Eigentum der Firma CELLY S.p.A. ist. Alle registrierten Markenzeichen sind Eigentum ihrer Besitzer.
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien
Hergestellt in China



Lisez ce manuel d'utilisation et en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.

Conservez le manuel de l'utilisateur pour référence future et incluez-le lors de la transmission du produit à des tiers. Esprinet S.p.A. ne pourra en aucun cas être tenu responsable des blessures ou des dommages causés aux personnes ou aux biens résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

Avvertissements

Évitez d'écouter à des volumes extrêmes, en particulier pendant des périodes prolongées lors de l'utilisation du produit.

Si vous utilisez le produit à un volume excessivement élevé, vous pourriez endommager votre audition de façon permanente. Écoutez à un volume modéré. Les avertissements audio, les alertes et les bruits environnementaux peuvent sembler différents lors du port du produit. Soyez conscient de la façon dont ces signaux diffèrent en termes de son afin de pouvoir reconnaître les signaux dans les situations correspondantes.

N'utilisez pas le produit lorsque vous conduisez des véhicules à moteur, que vous faites du vélo, lorsque vous utilisez des machines ou dans d'autres situations où une perception réduite des bruits dans votre environnement pourrait présenter un risque pour vous ou

pour autrui. Dans le même temps, respectez également les réglementations et dispositions légales du pays où vous utilisez le produit. Pour éviter tout dysfonctionnement ou endommagement du produit, évitez les chutes accidentelles, ne pas écraser, percer ou exercer une pression élevée sur le produit. Gardez le produit à l'abri de l'humidité, de l'eau ou d'autres liquides. Ne stockez ni n'exposez votre produit à aucune source de chaleur, à la lumière directe du soleil, à des radiateurs, à des poêles ou à d'autres sources de chaleur telles que le tableau de bord de votre voiture en été. N'essayez pas de modifier, réparer ou démonter le produit. N'utilisez pas de produit endommagé. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool ou d'autres solutions chimiques pour le nettoyage car ils peuvent endommager le boîtier ou même altérer la fonctionnalité du produit.

Ne plongez pas le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides. Il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur du produit. Ne jamais l'ouvrir / le démonter. Gardez le produit hors de portée des enfants. Ne permettez jamais aux enfants ou aux personnes handicapées d'utiliser des produits électriques sans surveillance. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'emballage en plastique. Ils peuvent l'avaler en jouant et s'étouffer. Assurez-vous que les enfants ne retirent aucune petite pièce du produit et ne jouent pas avec.

Mise en charge

Lors de la première utilisation, chargez la batterie à sa capacité maximale. Pour recharger, branchez le câble de charge dans le port de charge du produit. Le voyant rouge en bas du boîtier de charge indique que la charge est en cours. Lorsque le voyant devient vert, la

charge du boîtier de charge est terminée. Il est possible de voir l'état de charge du boîtier de charge en appuyant brièvement sur le bouton en bas du boîtier. Indicateur LED:
● Lumière rouge clignotante: charge <20%
● Lumière orange clignotante: charge entre 20% et 80%
● Feu vert clignotant: chargé > 80%

Une fois les écouteurs placés à l'intérieur du boîtier de chargement, la charge commencera et une lumière blanche s'allumera sur chacun d'eux. Lorsque la lumière blanche s'éteint, les écouteurs seront complètement chargés.

Allumer et coupler

Les écouteurs, une fois que vous ouvrez l'étui, s'allument automatiquement. Les écouteurs doivent être connectés à l'appareil dans les 5 minutes, sinon ils passeront en mode d'économie d'énergie. Pour réactiver le mode de couplage, placez simplement les

écouteurs dans l'étui de chargement, fermez-le et attendez quelques secondes avant de le rouvrir, en suivant à nouveau la procédure ci-dessus. Activez maintenant la fonction Bluetooth® sur l'appareil, recherchez MINI1, sélectionnez-le une fois identifié et connectez-le. Vous entendrez le son «CONNECTÉ» une fois le couplage terminé. Si vous êtes invité à entrer un mot de passe, entrez "0000".

Reconnexion automatique

Une fois que le casque et l'appareil ont été jumelés une fois, ils se reconnectent automatiquement lorsque le Bluetooth® de votre appareil est activé et à portée.

Réinitialiser:

Il est possible de réinitialiser le produit en appuyant sur le bouton en bas du boîtier de charge pendant 6 secondes. Une lumière blanche clignotante s'allumera. Lorsque le voyant cesse de clignoter, la réinitialisation est

terminée. Veuillez garder le boîtier de charge ouvert pendant cette procédure

Fonction MONO / STEREO

Vous ne pouvez utiliser qu'un seul écouteur pour écouter de la musique et prendre des appels. Cette fonction (fonction MONO) est disponible pour les deux écouteurs. Pour utiliser cette fonction, retirez un écouteur du boîtier de charge. Pour passer en mode stéréo, retirez à tout moment le deuxième écouteur. Viceversa pour passer en mode mono, remettez un écouteur dans le boîtier de charge.

	Ecouteur gauche (L)	Ecouteur droit (R)
Jouer pause	Clic unique	Clic unique
Répondre / fin des appels	Double clic	Double clic
Refuser les appels	Appui long	Appui long
Piste précédente	Double clic	//
Piste suivante	//	Double clic
Le volume -	Appui long	//
Volume +	//	Appui long
Assistant vocal	Triple click	Triple click

terminée. Veuillez garder le boîtier de charge ouvert pendant cette procédure

Entretien

1. N'utilisez pas de solvants abrasifs pour nettoyer le produit;
2. N'attaquez pas le produit avec n'importe quel type d'objet pointu car cela pourrait rayer ou endommager le produit;
3. Gardez le produit à l'abri des températures élevées, de la poussière et de l'humidité.

Caractéristiques:

Version Bluetooth®: 5.0
Logiciel: fw5000
Temps de charge des écouteurs: 1,5 h
Temps de charge du boîtier de charge: 1,5 h
Batterie des écouteurs: batterie Li-polymère 35mAh / 3.7V, 0.13Wh

les deux procédures, il est nécessaire que les écouteurs à l'intérieur du boîtier de charge soient en charge, assurez-vous donc que le boîtier de charge a un niveau de charge suffisant pour assurer la charge des écouteurs.

Entretien

1. N'utilisez pas de solvants abrasifs pour nettoyer le produit;
2. N'attaquez pas le produit avec n'importe quel type d'objet pointu car cela pourrait rayer ou endommager le produit;
3. Gardez le produit à l'abri des températures élevées, de la poussière et de l'humidité.

Caractéristiques:

Version Bluetooth®: 5.0
Logiciel: fw5000
Temps de charge des écouteurs: 1,5 h
Temps de charge du boîtier de charge: 1,5 h
Batterie des écouteurs: batterie Li-polymère 35mAh / 3.7V, 0.13Wh

Batterie du boîtier de charge: batterie Li-polymère 300mAh / 3.7V, 1.11Wh
Sensibilité du microphone: -42 ± 1,5 dB
Réponse en fréquence: 20Hz ~ 20KHz
Puissance nominale: 6 mW
Puissance maximale: 10 mW
Portée de fonctionnement: 10m
Temps de conversation: 2.5 h
Temps de musique: 2.5 h
Autonomie en veille: 70h
Taille des écouteurs: 29,65x17,52x18,4 mm
Dimensions du boîtier de chargement: 45x22.41x45.74mm
Température d'utilisation: 0 ~ 40°C
Poids de l'écouteur unique: 3,2 g
Poids de la boîte de chargement: 24g
Puissance rayonnée maximale: <20 mW
Gamme de fréquences: 2,4 GHz - 2,4836 GHz

Informations destinées à l'utilisateur pour éliminer correctement l'appareil (Directive 2013/56/EU)

Ce marquage sur le produit ou son emballage signifie que le produit en fin de vie, y compris la batterie inamovible, doit être séparé des autres types de déchets pour le recycler de manière responsable. L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie par le respect de ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucun type de maintenance technique, NE LE DÉMONTÉZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie li-ion / polymère incluse à l'intérieur du produit car cela peut entraîner un danger de surchauffe, des brûlures et des blessures. La batterie

ne doit être retirée que par des techniciens professionnels qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler dans le respect de la loi. Les utilisateurs doivent remettre gratuitement le produit en fin de vie dans les centres de collecte séparés locaux ou au détaillant, en raison d'un à un, ou gratuitement si la taille du produit est supérieure à 25 cm. Permis d'élimination des déchets adéquat pour attribuer le produit au recyclage, le traitement avec une élimination compatible avec l'écologie permet d'éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine et de promouvoir la réutilisation et / ou le recyclage des matériaux L'élimination non autorisée des déchets de produits électroniques, de piles et de batteries d'un utilisateur domestique entraîne des sanctions en matière de législation monétaire.

Informations destinées à l'utilisateur pour éliminer correctement l'appareil (Directive 2013/56/EU)

Ce marquage sur le produit ou son emballage signifie que le produit en fin de vie, y compris la batterie inamovible, doit être séparé des autres types de déchets pour le recycler de manière responsable. L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie par le respect de ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucun type de maintenance technique, NE LE DÉMONTÉZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie li-ion / polymère incluse à l'intérieur du produit car cela peut entraîner un danger de surchauffe, des brûlures et des blessures. La batterie

Informations destinées à l'utilisateur pour éliminer correctement l'appareil (Directive 2013/56/EU)

Ce marquage sur le produit ou son emballage signifie que le produit en fin de vie, y compris la batterie inamovible, doit être séparé des autres types de déchets pour le recycler de manière responsable. L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie par le respect de ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucun type de maintenance technique, NE LE DÉMONTÉZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie li-ion / polymère incluse à l'intérieur du produit car cela peut entraîner un danger de surchauffe, des brûlures et des blessures. La batterie

ne doit être retirée que par des techniciens professionnels qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler dans le respect de la loi. Les utilisateurs doivent remettre gratuitement le produit en fin de vie dans les centres de collecte séparés locaux ou au détaillant, en raison d'un à un, ou gratuitement si la taille du produit est supérieure à 25 cm. Permis d'élimination des déchets adéquat pour attribuer le produit au recyclage, le traitement avec une élimination compatible avec l'écologie permet d'éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine et de promouvoir la réutilisation et / ou le recyclage des matériaux L'élimination non autorisée des déchets de produits électroniques, de piles et de batteries d'un utilisateur domestique entraîne des sanctions en matière de législation monétaire.

Informations destinées à l'utilisateur pour éliminer correctement l'appareil (Directive 2013/56/EU)

Ce marquage sur le produit ou son emballage signifie que le produit en fin de vie, y compris la batterie inamovible, doit être séparé des autres types de déchets pour le recycler de manière responsable. L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie par le respect de ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucun type de maintenance technique, NE LE DÉMONTÉZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie li-ion / polymère incluse à l'intérieur du produit car cela peut entraîner un danger de surchauffe, des brûlures et des blessures. La batterie

Informations destinées à l'utilisateur pour éliminer correctement l'appareil (Directive 2013/56/EU)

Ce marquage sur le produit ou son emballage signifie que le produit en fin de vie, y compris la batterie inamovible, doit être séparé des autres types de déchets pour le recycler de manière responsable. L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie par le respect de ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucun type de maintenance technique, NE LE DÉMONTÉZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie li-ion / polymère incluse à l'intérieur du produit car cela peut entraîner un danger de surchauffe, des brûlures et des blessures. La batterie

Ce produit est conforme à RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Le produit porte le marquage CE et est donc conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne. Esprinet SpA déclare que le produit est conforme à la directive 2014/53 / UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

Celly® est une marque enregistrée appartenant à CELLY S.p.A. Toutes les marques enregistrées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,20871 Vimercate (MB) - Italie - Made in Chine.

**CS**

Uživatelský manuál
BLUETOOTH® SLUCHÁTKA
Modelka: MINI1
Rev 00 - 15.02.2021



Před použitím výrobku si přečtete tuto uživatelskou příručku a zejména bezpečnostní pokyny.

Uživatelskou příručku si uschovejte pro budoucí použití a zahrňte ji při předávání produktu třetím stranám.

Esprinet S.p.A. nebude v žádném případě odpovědná za úrazy nebo škody způsobené osobám nebo majetku v důsledku nesprávného použití výrobku.

Varování

Při používání produktu se vyhněte poslechu při extrémních hlasitostech, zejména po delší dobu.

Pokud používáte výrobek při nadměrně

vysoké hlasitosti, můžete si trvale poškodit sluch. Poslouchejte při střední hlasitosti.

Při nošení produktu mohou zvuková varování, výstrahy a zvuky prostředí znít odlišně.

Uvědomte si, jak se tyto signály liší, pokud jde o jejich zvuk, abyste mohli rozpoznat signály v příslušných situacích.

Nepoužívejte výrobek při řízení motorových vozidel, jízdě na kole, při obsluze strojů nebo v jiných situacích, kde by snížené vnímání zvuků ve vašem okolí mohlo představovat riziko pro vás nebo ostatní. Současně dodržujte také právní předpisy a předpisy v zemi, kde produkt používáte.

Abyste zabránili nesprávné funkci nebo poškození výrobku, zabraňte náhodným pádům, nedrťte, nepropichujte ani nevyvíjejte na výrobek vysoký tlak.

Chraňte produkt před vlhkostí, vodou nebo jinými tekutinami.

Neskladujte a nevystavujte výrobek žádným zdrojům tepla, přímému slunečnímu záření, radiátorům, kamenům nebo jiným zdrojům tepla, jako je například palubní deska vašeho automobilu v létě.

Nepokoušejte se výrobek upravovat, opravovat nebo rozebírat.

Poškozený výrobek nepoužívejte. Za žádných okolností nepoužívejte k čištění agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky, protože by mohly poškodit kryt nebo dokonce zhoršit funkčnost produktu.

Neponořujte výrobek do vody nebo jiných tekutin. Uvnitř produktu nejsou žádné opravitelné

součásti. Nikdy jej neotevírejte ani nerozebírejte.

Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.

Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se zdravotním postižením používat elektrické výrobky bez dozoru.

Ujistěte se, že si děti s plastovým obalem nehrají.

Mohou to při hraní spolknout a udusit se.

Ujistěte se, že děti neodstraňují z výrobku žádné malé části a hrají si s nimi.

Nabíjení

Při prvním použití nabijte baterii na maximální kapacitu. Chcete-li dobít, zapojte nabíjecí kabel do nabíjecího portu produktu. Červené světlo ve spodní části nabíjecího boxu znamená, že probíhá nabíjení. Když kontrolka zezelená, nabíjení nabíjecího boxu je dokončeno.

Stav nabití nabíjecího boxu je možné zobrazit krátkým stisknutím tlačítka ve

spodní části boxu.

LED indikátor:

- Blikající červené světlo: nabíjení <20%
- Blikající oranžové světlo: nabíjení mezi 20% a 80%
- Blikající zelené světlo: nabití > 80%

Jakmile jsou sluchátka umístěna uvnitř nabíjecího boxu, začne nabíjení a na každém z nich se rozsvítí bílé světlo. Když bílé světlo zhasne, sluchátka budou plně nabitá.

Zapnutí a párování

Jakmile otevřete pouzdro, sluchátka se automaticky zapnou. Sluchátka musí být k zařízení připojena do 5 minut, jinak přejdou do režimu úspory energie. Chcete-li znovu aktivovat režim párování, jednoduše vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra, zavřete je a počkejte několik sekund, než je znovu otevřete, podle výše uvedeného postupu. Nyní aktivujte funkci Bluetooth®

na zařízení, vyhledejte MINI1, vyberte jej po identifikaci a připojte jej. Po dokončení párování uslyšíte zvuk „PŘIPOJENO“. Pokud budete vyzváni k zadání hesla, zadejte „0000“.

Automatické opětovné připojení

Jakmile jsou náhlavní souprava a zařízení jednou spárovány, automaticky se znovu připojí, když je v zařízení v dosahu a v dosahu Bluetooth®.

Resetovat:

Produkt je možné resetovat stisknutím tlačítka ve spodní části nabíjecího boxu po dobu 6 sekund. Rozsvítí se blikající bílé světlo. Když kontrolka přestane blikat, reset je dokončen. Během tohoto postupu mějte nabíjecí pouzdro otevřené

Funkce MONO / STEREO

K poslechu hudby a přijímání hovorů

můžete použít pouze jedno sluchátko. Tato funkce (funkce MONO) je k dispozici pro obě sluchátka. Chcete-li použít tuto funkci, vyjměte jedno sluchátko z nabíjecího boxu. Chcete-li přepnout do stereofonního režimu, druhé sluchátko kdykoli vyjměte. Chcete-li přepnout do mono režimu, obráceně vložte jedno sluchátko do nabíjecího boxu.

	Levá sluchátka (L)	Pravá sluchátka (R)
Play / pause	Jediný klik	Jediný klik
Vyměňte / zvolte hovory	Dvojklik	Dvojklik
Změnit výzvy	Dlouhý tisk	Dlouhý tisk
Předchozí track	Dvojklik	//
Další track	//	Dvojklik
Objem -	Dlouhý tisk	//
Volume +	//	Dlouhý tisk
Voice assistant	Triple click	Triple click

Automatické vypnutí

1. Pokud je připojen k zařízení, po odpojení připojení Bluetooth® se náhlavní souprava automaticky vypne po 2 minutách.

2. Pokud nepřipojíte telefon, když bliká bílé světlo, náhlavní souprava se automaticky vypne za 2 minut.

Párování mezi levými a pravými sluchátky

Pokud dojde ke ztrátě spojení mezi levým a pravým sluchátkem, vložte obě sluchátka zpět do nabíjecí skříňky, zavřete je a před opětovným otevřením několik sekund počkejte. Sluchátka se k sobě automaticky znovu připojí. Pokud právě popsaný postup nefunguje, odpojte sluchátka od zařízení, počkejte několik minut a poté je znovu připojte (sluchátka musí být umístěna uvnitř nabíjecí krabice). U obou postupů je nutné, aby se sluchátka uvnitř nabíjecího boxu nabíjela, proto se

ujistěte, že nabíjecí box má dostatečnou úroveň nabití, aby bylo zajištěno nabíjení sluchátek.

Údržba

1. K čištění produktu nepoužívejte abrazivní rozpouštědla;
2. Neútočte na produkt ostrým předmětem, protože by mohlo dojít k poškrábání nebo poškození produktu;
3. Chraňte produkt před vysokými teplotami, prachem a vlhkostí.

Specifikace:

Verze Bluetooth®: 5.0
Software: fw5000
Doba nabíjení sluchátek: 1,5 hodiny
Doba nabíjení nabíjecího boxu: 1,5 hodiny
Baterie do sluchátek: Li-polymerová baterie 35 mAh / 3,7 V, 0,13 Wh
Nabíjecí baterie: Li-polymerová baterie 300mAh / 3,7V, 1,11Wh

Čitlivost mikrofonu: -42 ± 1,5 dB
Frekvenční odezva: 20Hz ~ 20KHz
Jmenovitý výkon: 6mW
Maximální výkon: 10 mW
Provozní dosah: 10 m

Doba hovoru: 2.5 hodiny
Doba hudby: 2.5 hodiny
Pohotovostní doba: 70 hodin
Velikost sluchátek: 29,65x17,52x18,4mm
Rozměry nabíjecího boxu: 45x22,41x45,74mm
Teplota použití: 0 ~ 40°C
Hmotnost jednotlivých sluchátek: 3,2 g
Hmotnost nabíjecího boxu: 24g
Maximální vyzářený výkon: <20 mW
Frekvenční rozsah: 2,4 GHz - 2,4836 GHz

POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI TOHOTO ZAŘÍZENÍ (Směrnice 2013/56/EU)

Toto označení na výrobku nebo jeho obalu znamená, že produkt na konci jeho

životnosti, včetně nevýjimatelné baterie, musí být odděleny od ostatních typů odpadu, aby byl recyklován odpovědně. Bezpečné používání tohoto produktu je zaručeno při respektování této příručky, uschovejte jej a pečlivě používejte po celou dobu životnosti produktu. Produkt nepotřebuje žádnou technickou údržbu, NIKDY ROZDĚLUJTE. Baterie uvnitř produktu je integrovaná a nelze ji vyměnit. Nesnažte se vyjmout lithium-iontovou / polymerovou baterii obsaženou v produktu, protože může dojít k nebezpečí přehřátí, pálení a zranění. Baterii musí vyjmout pouze kvalifikovaní odborní technici, kteří ji mohou bez jakéhokoli nebezpečí vyjmout a recyklovat v souladu se zákonem. Uživatelé by měli dát produkt po skončení životnosti zdarma do místního odděleného sběrného střediska nebo k maloobchodníkovi z důvodu jednoho na jednoho, nebo zdarma, pokud je velikost produktu větší než 25

cm. Adekvátní povolení k likvidaci odpadu k udělení produktu recyklaci, zpracování s ekologicky šetrným způsobem likvidace vede k zabránění možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví ak podpoře recyklace a / nebo recyklace materiálů produktu. Neoprávněné odstraňování odpadu z elektronických výrobků, článků a baterií od domácích uživatelů zahrnuje sankce měnové legislativy.

Tento produkt vyhovuje směrnici RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Produkt má značku CE, a proto splňuje bezpečnostní normy stanovené Evropskou unií. Společnost Esprinet SpA prohlašuje, že produkt vyhovuje směrnici 2014/53 / EU. Plné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

Celly® je obchodní značka vlastněná společností CELLY S.p.A.
Všechny značky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků.
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,
20871 Vimercate (MB) - Itálie
Made in Chine.



SK

Používateľská príručka
SLUCHADLA BLUETOOTH®
Model: MINI1
Rev 00 - 15.02.2021



Pred použitím výrobku si prečítajte tento návod na obsluhu a najmä bezpečnostné pokyny.

Návod na obsluhu si uschovajte pre neskoršie použitie a priložte ho pri odovzdávaní produktu tretím stranám. Spoločnosť Esprinet S.p.A. nebude v žiadnom prípade zodpovedná za úrazy alebo škody spôsobené osobám alebo majetku v dôsledku nesprávneho použitia produktu.

Varovania

Pri používaní produktu sa nepokúšajte počúvať pri extrémnej hlasitosti, zvlášť po dlhšiu dobu.

Ak použijete výrobok na nadmerne veľkú hlasitosť, môžete si trvale poškodiť sluch. Počúvajte pri miernej hlasitosti. Počúvajte pri mierej hlasitosti. Zvukové varovania, výstrahy a zvuky okolitého prostredia môžu pri nosení produktu znieť inak. Uvedomte si, ako sa tieto signály líšia z hľadiska zvuku, aby ste ich dokázali rozpoznať v zodpovedajúcich situáciách. Nepoužívajte výrobok pri vedení motorových vozidiel, jazde na bicykli, obsluhu strojov alebo v iných situáciách, kde by znížená informovanosť o hlukoch vo vašom okolí mohla predstavovať riziko pre vás alebo pre ostatných. Zároveň dodržiavajte právne predpisy a nariadenia v krajine, kde výrobok používate.

Aby ste zabránili poruche alebo poškodeniu produktu, zabráňte náhodným pádom, nedrvtte, neprepichujte ani nevyvíjajte na produkt vysoký tlak.

Chráňte produkt pred vlhkosťou, vodou alebo inými tekutinami. Výrobok v lete neskladujte a nevystavujte ho žiadnemu zdroju tepla, priamemu slnečnému žiareniu, radiátorom, sporákom alebo iným zdrojom tepla, napríklad palubnej doske vášho automobilu. Nepokúšajte sa výrobok upravovať, opravovať alebo rozoberať. Nepoužívajte poškodený výrobok.

V žiadnom prípade nepoužívajte na čistenie agresívne čistiace prostriedky, alkohol alebo iné chemické roztoky, pretože by mohli poškodiť kryt alebo dokonca zhoršiť funkčnosť produktu. Neponárajte výrobok do vody alebo iných tekutín. Vo vnútri produktu sa nenachádzajú

opraviteľné diely. Nikdy ho neotvárajte / nerozoberajte.

Uchovávajúce výrobok mimo dosahu detí. Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické výrobky bez dozoru. Dajte pozor, aby sa deti s plastovým obalom nehrali. Môžu to pri hraní prehltnúť a udusiť sa. Dajte pozor, aby deti neodstraňovali z produktu žiadne malé časti a aby sa s nimi hrali.

Nabíjanie

Pri prvom použití nabíjajte batériu na maximálnu kapacitu. Ak chcete nabíjať, zapojte nabíjací kábel do nabíjacieho portu produktu. Červené svetlo v spodnej časti nabíjacieho boxu označuje, že prebieha nabíjanie. Keď svetlo svieti nazeleno, nabíjanie nabíjacej skrinky je dokončené. Stav nabitia nabíjacieho boxu je možné

vidieť krátkym stlačením tlačidla v spodnej časti boxu. LED indikátor:
● Blikajúce červené svetlo: nabitie <20%
● Blikajúce oranžové svetlo: nabíjanie medzi 20% a 80%
● Blikajúce zelené svetlo: nabité > 80%
Keď sú slúchadlá umiestnené vo vnútri nabíjacieho boxu, začne sa nabíjanie a na každom sa rozsvieti biele svetlo. Keď zhasne biele svetlo, slúchadlá sa úplne nabijú.

Zapnutie a párovanie

Slúchadlá sa po otvorení puzdra automaticky zapnú. Slúchadlá musia byť k zariadeniu pripojené do 5 minút, inak prejdú do režimu úspory energie. Ak chcete znova aktivovať režim párovania, jednoducho vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra, zatvorte ich a počkajte niekoľko sekúnd, kým ich znova otvoríte, a to podľa vyššie

uvedeného postupu. Teraz na prístroji aktivujte funkciu Bluetooth®, vyhľadajte MINI1, po identifikácii vyberte a pripojte. Po dokončení párovania budete počuť zvuk „PRIPOJENÉ“. Ak sa zobrazí výzva na zadanie hesla, zadajte „0000“.

Automatické opätovné pripojenie
Keď sa náhlavná súprava a zariadenie raz spárujú, automaticky sa znova pripoja, keď je v prístroji zapnutá funkcia Bluetooth® a je v dosahu.

Resetovať:

Produkt je možné resetovať stlačením tlačidla v spodnej časti nabíjacej skrinky na 6 sekúnd. Rozsvieti sa blikajúce biele svetlo. Keď kontrolka prestane bikať, reset je dokončený. Počas tohto postupu nechajte nabíjacie puzdro otvorené

Funkcia MONO / STEREO

Na počúvanie hudby a prijímanie hovorov môžete použiť iba jedno slúchadlo. Táto funkcia (funkcia MONO) je k dispozícii pre obe slúchadlá. Ak chcete používať túto funkciu, vyberte jedno slúchadlo z nabíjacej skrinky. Ak chcete prepnúť do stereofónneho režimu, kedykoľvek odpojte druhé slúchadlo. Naopak, ak chcete prepnúť do mono režimu, vložte jedno slúchadlo do nabíjacej skrinky.

Automatické vypnutie

1. Ak je pripojené k zariadeniu, po odpojení pripojenia Bluetooth® sa náhlavná súprava automaticky vypne po 2 minútach.
2. Ak nepripojíte telefón, keď bliká biele svetlo, náhlavná súprava sa automaticky vypne o 2 minút.

Párovanie medzi ľavým a pravým slúchadlom

Ak dôjde k prerušeniu spojenia medzi ľavým a pravým slúchadlom, vložte obidve slúchadlá späť do nabíjacej skrinky, zatvorte ich a počkajte niekoľko sekúnd, kým ich znova otvoríte. Slúchadlá sa k sebe automaticky znova pripoja. Ak práve popísaný proces nefunguje, odpojte slúchadlá od prístroja, počkajte niekoľko minút a znova ich pripojte (slúchadlá musia byť vložené do nabíjacej skrinky). Pri obidvoch postupoch je potrebné, aby sa slúchadlá vo vnútri nabíjacej skrinky nabíjali,

preto sa uistite, či má nabíjacia skrinka dostatočnú úroveň nabitia na zabezpečenie nabíjania slúchadiel.

Údržba

1. Na čistenie produktu nepoužívajte abrazívne rozpúšťadlá;
2. Na produkt neútočte ostrými predmetmi, pretože by ho mohol poškriabať alebo poškodiť;
3. Chráňte produkt pred vysokými teplotami, prachom a vlhkosťou.

Technické údaje:

Verzia Bluetooth®: 5.0
Softvér: fw5000
Doba nabíjania slúchadiel: 1,5 hodiny
Batéria do slúchadiel: Li-polymérová batéria 35mAh / 3,7V, 0,13Wh
Batéria nabíjacej skrinky: Li-polymérová batéria 300 mAh / 3,7 V, 1,11 Wh

Čitlivosť mikrofónu: -42 ± 1,5 dB
Frekvenčná odozva: 20Hz ~ 20KHz
Menovitý výkon: 6mW
Maximálny výkon: 10 mW
Prevádzkový dosah: 10 m
Doba hovoru: 2.5 hodiny
Čas hudby: 2.5 hodiny
Pohotovostný čas: 70 hodín
Veľkosť slúchadiel: 29,65x17,52x18,4mm
Rozmery nabíjacieho boxu: 45x22,41x45,74mm
Teplota použitia: 0 ~ 40°C
Hmotnosť jedného slúchadla: 3,2 g
Hmotnosť nabíjacieho boxu: 24g
Maximálny vyžiarený výkon: <20 mW
Frekvenčný rozsah: 2,4 GHz - 2,4836 GHz

POKYNY PRE SPRÁVNÚ LIKVIDÁCIU TOHTO ZARIADENIA (Smernica 2013/56/EU)

Toto označenie na výrobku alebo jeho obale znamená, že výrobok na konci jeho

životnosti, vrátane nevyberateľnej batérie, sa musí oddeliť od ostatných druhov odpadu, aby sa zodpovedne recykloval. Bezpečné používanie tohto produktu je zaručené z hľadiska dodržiavania tohto návodu na použitie, uschovajte ho a starostlivo ho používajte po celú dobu životnosti produktu. Produkt nepotrebuje žiadnu technickú údržbu, NIKDY ROZDELIŤ. Batéria vo vnútri produktu je integrovaná a nedá sa vymeniť. Nesnažte sa vybrať litium-iónovú / polymérnu batériu, ktorá je súčasťou produktu, pretože môže dôjsť k nebezpečenstvu prehriatia, popáleniu a zraneniu. Batériu musí vybrať iba kvalifikovaný odborný personál, ktorý ju môže bez nebezpečenstva vybrať a recyklovať v súlade so zákonom. Používatelia by mali dať výrobok po skončení životnosti bezplatne do miestnych separovaných zberných stredísk alebo maloobchodníka, a to z dôvodu jedného

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Esprinet SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI11/DOC_MINI1.pdf

Celly® je obchodná značka vlastnená spoločnosťou CELLY S.p.A.
Všetky značky sú registrované ochranné známky príslušných vlastníkov.
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy
Vyrobené v Číne

**EL**

Εγχειρίδιο χρήστη
ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ BLUETOOTH®
 Μοντέλο: MINI1
 Rev 00 - 15.02.2021



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και συγκεκριμένα τις οδηγίες ασφαλείας, προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Διατηρήστε το εγχειρίδιο χρήστη για μελλοντική αναφορά και συμπεριλάβετε το κατά τη μεταφορά του προϊόντος σε τρίτους. Η Esprinet S.p.A. με κανέναν τρόπο δεν θα θεωρηθεί υπεύθυνη για τραυματισμό ή ζημία που προκλήθηκε σε άτομα ή περιουσία που οφείλονται σε κατάχρηση του προϊόντος.

Προειδοποιήσεις

Αποφύγετε την ακρόαση σε ακραίες ένταση, ιδιαίτερα για παρατεταμένες χρονικές περιόδους κατά τη χρήση του προϊόντος. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υπερβολικά

υψηλή ένταση, ενδέχεται να προκαλέσετε μόνιμη βλάβη στην ακοή σας. Ακούστε με μέτρια ένταση. Οι ηχητικές προειδοποιήσεις, ειδοποιήσεις και περιβαλλοντικοί θόρυβοι ενδέχεται να ακούγονται διαφορετικά όταν φοράτε το προϊόν. Να γνωρίζετε πώς διαφέρουν αυτά τα σήματα ως προς τον ήχο τους, ώστε να μπορείτε να αναγνωρίζετε τα σήματα σε αντίστοιχες καταστάσεις. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά την οδήγηση μηχανοκίνητων οχημάτων, την ποδηλασία, όταν χειρίζεστε μηχανήματα ή σε άλλες περιπτώσεις όπου η μειωμένη ευαισθητοποίηση σχετικά με τους θορύβους στο περιβάλλον σας μπορεί να αποτελέσει

κίνδυνο για εσάς ή άλλους. Ταυτόχρονα, τηρείτε επίσης τους νομικούς κανονισμούς και τις διατάξεις στη χώρα όπου χρησιμοποιείτε το προϊόν. Για να αποφύγετε δυσλειτουργία ή ζημιά στο προϊόν, αποφύγετε τυχαίες πτώσεις, μην συνθλίβετε, τρυπάτε ή ασκείτε υψηλό επίπεδο πίεσης στο προϊόν. Κρατήστε το προϊόν μακριά από υγρασία, νερό ή άλλα υγρά. Μην αποθηκεύετε ή εκθέτετε το προϊόν σας σε καμία πηγή θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας, όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι. Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε, επισκευάσετε ή αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε σε καμία περίπτωση επιθετικά καθαριστικά, αλκοόλ ή άλλα χημικά διαλύματα για τον καθαρισμό, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο περίβλημα ή ακόμη και να επηρεάσουν τη λειτουργικότητα του προϊόντος.

Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν μέσα στο προϊόν. Ποτέ μην ανοίγετε / αποσυναρμολογείτε. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Ποτέ μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα με αναπηρία να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με το πλαστικό περιτύλιγμα. Μπορεί να το καταπιούν όταν παίζουν και πνίγουν. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν αφαιρούν μικρά κομμάτια από το προϊόν και παίζουν μαζί τους.

Φόρτιση
 Όταν χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά, φορτίστε την μπαταρία στη μέγιστη χωρητικότητα. Για επαναφόρτιση, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στη θύρα φόρτισης του προϊόντος. Το κόκκινο φως στο κάτω μέρος του κουτιού φόρτισης δείχνει ότι η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη. Όταν το φως γίνει πράσινο, η φόρτιση του κουτιού φόρτισης

ολοκληρώνεται. Μπορείτε να δείτε την κατάσταση φόρτισης του κουτιού φόρτισης πατώντας για λίγο το κουμπί στο κάτω μέρος του κουτιού. Ένδειξη LED:
 • Κόκκινο φως που αναβοσβήνει: φόρτιση <20%
 • Αναβοσβήνει πορτοκαλί φως: φόρτιση μεταξύ 20% και 80%
 • Πράσινο φως που αναβοσβήνει: φορτισμένο > 80%

Ενεργοποίηση και σύζευξη
 Τα ακουστικά, μόλις ανοίξετε τη θήκη, θα ενεργοποιηθούν αυτόματα. Τα ακουστικά πρέπει να συνδεθούν στη συσκευή μέσα σε 5 λεπτά, διαφορετικά θα μεταβούν σε

λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία σύζευξης, απλώς τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης, κλείστε το και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα πριν ανοίξετε ξανά, ακολουθώντας ξανά την παραπάνω διαδικασία. Ενεργοποιήστε τώρα τη λειτουργία Bluetooth® στη συσκευή, αναζητήστε το MINI1, επιλέξτε το μόλις αναγνωριστεί και συνδέστε το. Θα ακούσετε τον ήχο "CONNECTED" όταν ολοκληρωθεί η αντιστοίχιση. Εάν σας ζητηθεί κωδικός πρόσβασης, πληκτρολογήστε "0000".

Αυτόματη επανασύνδεση
 Όταν το ακουστικό και η συσκευή έχουν αντιστοιχιστεί μία φορά, θα επανασυνδεθούν αυτόματα όταν το Bluetooth® της συσκευής σας είναι ενεργοποιημένο και εντός εμβέλειας.

Επαναφορά:
 Μπορείτε να επαναφέρετε το προϊόν

πατώντας το κουμπί στο κάτω μέρος του κουτιού φόρτισης για 6 δευτερόλεπτα. Θα ανάψει ένα λευκό φως που αναβοσβήνει. Όταν το φως σταματήσει να αναβοσβήνει, η επαναφορά ολοκληρώνεται. Κρατήστε ανοιχτή τη θήκη φόρτισης κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας

Συνάρτηση MONO / STEREO
 Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο ένα ακουστικό για να ακούσετε μουσική και να πραγματοποιήσετε κλήσεις. Αυτή η λειτουργία (λειτουργία MONO) είναι διαθέσιμη και για τα δύο ακουστικά. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, αφαιρέστε ένα ακουστικό από το κουτί φόρτισης. Για μετάβαση στη στερεοφωνική λειτουργία, αφαιρέστε ανά πάσα στιγμή το δεύτερο ακουστικό. Για να μεταβείτε στη λειτουργία μονοφωνίας, αντιστρέψτε ένα ακουστικό στο κουτί φόρτισης.

Αυτόματη απενεργοποίηση
 1. Εάν συνδεθείτε σε μια συσκευή, μετά την αποσύνδεση της σύνδεσης Bluetooth®, το ακουστικό θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 2 λεπτά.
 2. Εάν δεν συνδέσετε το τηλέφωνό σας όταν αναβοσβήνει η λευκή λυχνία, το ακουστικό θα απενεργοποιηθεί αυτόματα σε 2 λεπτά.

Συζήτηση μεταξύ αριστερού και δεξιού ακουστικού
 Εάν χαθεί η σύνδεση μεταξύ του αριστερού και του δεξιού ακουστικού, τοποθετήστε και τα δύο ακουστικά πίσω στο κουτί φόρτισης, κλείστε το και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα πριν το ανοίξετε ξανά. Τα ακουστικά θα επανασυνδεθούν αυτόματα μεταξύ τους. Εάν η διαδικασία που μόλις περιγράφεται δεν λειτουργεί, αποσυνδέστε τα ακουστικά από τη συσκευή σας, περιμένετε λίγα λεπτά και, στη συνέχεια, επανασυνδέστε τα (τα ακουστικά πρέπει να τοποθετηθούν μέσα στο

κουτί φόρτισης). Και για τις δύο διαδικασίες, είναι απαραίτητο τα ακουστικά στο εσωτερικό του κουτιού φόρτισης να φορτίζονται, οπότε βεβαιωθείτε ότι το κουτί φόρτισης έχει επαρκές επίπεδο φόρτισης για να εξασφαλίσει τη φόρτιση των ακουστικών.

Συντήρηση
 1. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς διαλύτες για τον καθαρισμό του προϊόντος.
 2. Μην προσβάλλετε το προϊόν με οποιοδήποτε αιχμηρό αντικείμενο, καθώς μπορεί να γρατσουνίσει ή να καταστρέψει το προϊόν.
 3. Κρατήστε το προϊόν μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, σκόνη και υγρασία.

Προδιαγραφές:
 Έκδοση Bluetooth®: 5.0
 Λογισμικό: fw5000
 Χρόνος φόρτισης ακουστικών: 1,5 ώρα
 Χρόνος φόρτισης κουτιού φόρτισης: 1,5 ώρα

Μπαταρία ακουστικών: Μπαταρία Li-polymer 35mAh / 3.7V, 0.13Wh
 Μπαταρία κουτιού φόρτισης: Μπαταρία Li-polymer 300mAh / 3.7V, 1.11Wh
 Ευαισθησία μικροφώνου: -42 ± 1.5dB
 Απόκριση συχνότητας: 20Hz ~ 20KHz
 Ονομαστική ισχύς: 6mW
 Μέγιστη ισχύς: 10mW
 Εύρος λειτουργίας: 10μ
 Χρόνος ομιλίας: 2.5 ώρες
 Χρόνος μουσικής: 2.5 ώρες
 Χρόνος αναμονής: 70 ώρες
 Μέγεθος ακουστικών: 29,65x17,52x18,4mm
 Διαστάσεις κουτιού φόρτισης: 45x22.41x45.74mm
 Θερμοκρασία χρήσης: 0 ~ 40°C
 Βάρος ενός ακουστικού: 3.2g
 Βάρος κουτιού φόρτισης: 24g
 Μέγιστη ακτινοβολημένη ισχύς: <20mW
 Εύρος συχνοτήτων: 2,4GHz - 2,4836GHz

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΛΑΤΗ ΓΙΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Οδηγία 2013/56 / ΕΕ)
 Αυτή η σήμανση στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν στο τέλος της ζωής του, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας που δεν μπορεί να αφαιρεθεί, πρέπει να διαχωριστεί από άλλους τύπους αποβλήτων για να το ανακυκλώσει υπεύθυνα. Η χρήση αυτού του προϊόντος με ασφάλεια είναι εγγυημένη από την πτήρηση αυτού του εγχειριδίου οδηγίων, τη φυλάσσετε και τη χρησιμοποιείτε προσεκτικά για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν χρειάζεται τεχνική συντήρηση, ΠΟΤΕ δεν αποσυναρμολογείται. Η μπαταρία στο εσωτερικό του προϊόντος είναι ενσωματωμένη και δεν αντικαθίσταται. Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε την μπαταρία ιόντων λιθίου / πολυμερούς που περιέχεται μέσα στο προϊόν, επειδή μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο υπερθέρμανσης, καύση και τραυματισμό. Η

μπαταρία πρέπει να απομακρύνεται μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς, οι οποίοι είναι σε θέση να την αφαιρέσουν χωρίς κανένα κίνδυνο και να την ανακυκλώσουν σύμφωνα με το νόμο. Οι χρήστες θα πρέπει να δώσουν δωρεάν προϊόν στο τέλος του κύκλου ζωής τους στα τοπικά κέντρα συλλογής ή στον έμπορο λιανικής πώλησης, λόγω του ενός προς ένα μεγαλύτερο από 25 cm. Η κατάλληλη άδεια διάθεσης αποβλήτων για την ανάθεση του προϊόντος στην ανακύκλωση, η επεξεργασία με φιλική προς το περιβάλλον φιλική διάθεση οδηγεί στην πρόληψη πιθανής βλάβης στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία και στην προώθηση της επαναχρησιμοποίησης ή / και της ανακύκλωσης των υλικών του προϊόντος. Η μη εξουσιοδοτημένη διάθεση απορριμμάτων ηλεκτρονικών προϊόντων, κυτάρων και μπαταριών από οικιακούς χρήστες συνεπάγεται κυρώσεις νομισματικής νομοθεσίας.

CE Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Το προϊόν έχει τη σήμανση CE και, ως εκ τούτου, συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχουν θεσπιστεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Η Esprinet SpA δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53 / EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

To Celly® είναι σήμα κατατεθέν της CELLY S.p.A.
Όλα τα καταχωρημένα εμπορικά σήματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.
 Esprinet S.p.A., Οδός Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy

Made in China.



TR

Kullanım kılavuzu
BLUETOOTH® KULAKIÇI KULAKLIK
Model: MINI1
Rev 00 - 15.02.2021



Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu ve özellikle güvenlik notlarını okuyun.

Kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın ve ürünü üçüncü şahıslara verirken ekleyin.

Esprinet S.p.A., ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan şahıs veya mallarda meydana gelen yaralanma veya hasardan hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

Uyarılar

Ürünü kullanırken özellikle uzun süre aşırı ses seviyesinde dinlemekten kaçınınız.

Ürünü aşırı yüksek ses seviyesinde kullanırsanız, işitme duyunuza kalıcı

olarak zarar verebilirsiniz. Makul bir ses seviyesinde dinleyin. Ürünü takarken sesli uyarılar, uyarılar ve çevresel sesler farklı gelebilir. Karşılık gelen durumlarda sinyalleri tanıyabilmek için bu sinyallerin ses açısından nasıl farklılaştığının farkında olun. Ürünü motorlu taşıt kullanırken, bisiklete binerken, makine çalıştırırken veya çevrenizdeki gürültü farkındalığının siz veya başkaları için risk oluşturabileceği diğer durumlarda kullanmayın. Aynı zamanda ürünü kullandığınız ülkedeki yasal düzenlemelere ve hükümlere de uyun.

Ürünün arızalanmasını veya hasar görmesini önlemek için, kazara düşmelerden kaçınınız, ezmeyin, delmeyin veya ürüne yüksek düzeyde baskı

uygulamayın. Ürünü nem, su veya diğer sıvılardan uzak tutun. Yaz aylarında ürününüzü herhangi bir ısı kaynağına, doğrudan güneş ışığına, radyatörlere, sobalara veya arabanızın gösterge paneli gibi diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın. Ürünü değiştirmeye, onarmaya veya parçalarına ayırmaya çalışmayın. Hasarlı bir ürünü kullanmayın.

Muhafazaya zarar verebileceğinden ve hatta ürünün işlevselliğini bozabileceğinden, temizlik için hiçbir koşulda agresif temizlik maddeleri, alkol veya diğer kimyasal solüsyonlar kullanmayın. Ürünü suya veya diğer sıvılara batırmayın. Ürünün içinde bakım yapılabilecek parça yoktur. Asla açmayın / sökmez. Ürünü çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Çocukların veya engelli kişilerin gözetimsiz olarak elektrikli ürünleri kullanmasına asla izin vermeyin. Çocukların plastik ambalajla oynamasına dikkat edin. Oynarken

onu yutabilir ve boğulabilirler. Çocukların üründen küçük parçaları çıkarmadıklarından ve onlarla oynamadıklarından emin olun.

Doluyor

İlk kez kullanırken pili maksimum kapasiteye kadar şarj edin. Şarj etmek için şarj kablosunu ürünün şarj bağlantı noktasına takın. Şarj kutusunun altındaki kırmızı ışık, şarj işleminin devam ettiğini gösterir. Işık yeşile döndüğünde, şarj kutusunun şarjı tamamlanmıştır.

Kutunun alt kısmında bulunan butona kısaca basarak şarj kutusunun şarj durumunu görmek mümkün.

Led göstergesi:

• Yanıp sönen kırmızı ışık: şarj <% 20

• Yanıp sönen turuncu ışık:% 20 ile% 80 arasında şarj edin

• Yanıp sönen yeşil ışık: dolu>% 80

birinin üzerinde beyaz bir ışık yanacaktır. Beyaz ışık söndüğünde, kulaklıklar tamamen şarj olacaktır.

Açma ve eşleştirme

Kasayı açtığınızda kulaklıklar otomatik olarak açılacaktır. Kulaklıklar 5 dakika içinde cihaza bağlanmalıdır, aksi takdirde güç tasarrufu moduna geçerler. Eşleştirme modunu tekrar etkinleştirmek için, kulaklığı şarj kutusuna yerleştirin, kapatın ve yukarıdaki prosedürü tekrar izleyerek yeniden açmadan önce birkaç saniye bekleyin. Şimdi cihazda Bluetooth® işlevini etkinleştirin, MINI1'i arayın, tanımlandıktan sonra seçin ve bağlayın. Eşleştirme tamamlandığında "CONNECTED" sesini duyacaksınız. Şifre istenirse, "0000" girin.

Otomatik yeniden bağlanma

Kulaklık ve cihaz bir kez eşleştirildikten sonra, cihazınızın Bluetooth® özelliği

açıldığında ve kapsama alanına girdiğinde otomatik olarak yeniden bağlanırlar.

Sıfırla:

Şarj kutusunun altındaki düğmeye 6 saniye basarak ürünü sıfırlamak mümkündür. Yanıp sönen beyaz bir ışık yanacaktır. Işık yanıp sönmeyi bıraktığında, sıfırlama tamamlanmıştır. Lütfen bu prosedür sırasında şarj kutusunu açık tutun

MONO / STEREO işlevi

Müzik dinlemek ve çağrı almak için yalnızca bir kulaklık kullanabilirsiniz. Bu işlev (MONO işlevi) her iki kulaklık için de mevcuttur. Bu işlevi kullanmak için, şarj kutusundan bir kulaklığı çıkarın. Stereo moduna geçmek için, istediğiniz zaman ikinci kulaklığı çıkarın. Viceversa mono moda geçmek için şarj kutusuna bir kulaklık koyun.

	Sol kulaklık (L)	Sağ kulaklık (R)
Oynat durdur	Tek tik	Tek tik
Reply / son aramalar	Çift tıklama	Çift tıklama
Tekrar arama	Uzun basma	Uzun basma
Önceki parça	Çift tıklama	//
Sonraki parça	//	Çift tıklama
Ses -	Uzun basma	//
Ses +	//	Uzun basma
Ses yardımcisi	Üçlü tiklayın	Üçlü tiklayın

yeterli şarj seviyesine sahip olduğundan emin olun.

Bakım

1. Ürünü temizlemek için aşındırıcı çözücüler kullanmayın;
2. Ürünü çizebileceğinden veya hasar verebileceğinden ürüne herhangi bir keskin nesneyle saldırmayın;
3. Ürünü yüksek sıcaklıklardan, tozdan ve nemden uzak tutun.

Özellikler:

Bluetooth® sürümü: 5.0
Yazılım: fw5000
Kulaklık şarj süresi: 1.5 saat
Şarj kutusu şarj süresi: 1.5 saat
Kulaklık pili: Li-polimer Pili 35mAh / 3.7V, 0.13Wh
Şarj kutusu pili: Li-polimer Pili 300mAh / 3.7V, 1.11Wh
Mikrofon hassasiyeti: -42 ± 1.5dB

Frekans tepkisi: 20Hz ~ 20KHz
Anma gücü: 6mW
Maksimum güç: 10mW
Çalışma aralığı: 10m
Konuşma süresi: 2.5h
Müzik zamanı: 2.5h
Bekleme süresi: 70 saat
Kulaklık boyutu: 29.65x17.52x18.4mm
Şarj kutusu boyutları: 45x22.41x45.74mm
Kullanım sıcaklığı: 0 ~ 40°C
Tek kulaklık ağırlığı: 3.2g
Şarj kutusu ağırlığı: 24g
Maksimum yayılan güç: <20mW
Frekans aralığı: 2,4GHz - 2,4836GHz

MÜŞTERİ'NİN BU ÜRÜNÜN DOĞRU ATIK İÇİN BİLGİSİ (2013/56 / AB Yönergesi)

Ürün veya ambalajı üzerindeki bu işaret, ömrünün sonunda, çıkarılamaz pili de içeren ürünün, sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesi için diğer atık türlerinden

ayrılması gerektiği anlamına gelir. Bu ürünün güvenli bir şekilde kullanılması, bu talimat kılavuzuna göre garanti edilir, saklanır ve ürünün tüm ömrü boyunca dikkatli bir şekilde bakılır. Ürünün herhangi bir teknik bakıma ihtiyacı yoktur, ASLA SÖKMEYİN. Ürünün içindeki pil tümeşiktir ve değiştirilemez. Aşırı ısınmanın tehlike, yanma ve yaralanmasına neden olabileceğinden, ürünün içinde bulunan li-ion / polimer pili çıkarmaya çalışmayın. Batarya sadece herhangi bir tehlike olmadan çıkartılabilir ve yasalar uyarınca geri dönüştürülebilir kalifiye profesyonel teknisyenler tarafından çıkarılmalıdır. Kullanıcılar kullanım ömrünü tamamlamış ürünü yerel ayrı toplama merkezlerine veya satıcıya, bire bir veya ürün boyutu 25 cm'den büyükse serbest verilmelidir. Uygun atık bertarafı, ürünün geri dönüşüm için ödüllendirilmesine, çevreye veya insan sağlığına olası zararı önlemek ve yeniden

kullanım ve / veya ürün malzemelerinin geri dönüşümünü teşvik etmek için çevre dostu uyumlu bertaraf kondüktörü ile işleme tabi tutulmasına izin verir. Ev kullanıcısından elektronik ürün, hücre ve pilin izinsiz atık bertarafı, para birimi mevzuatı yaptırımlarını içerir.

Bu ürün RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU ile uyumludur. Ürün CE işaretine sahiptir ve bu nedenle Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur. Esprinet SpA, ürünün 2014/53 / EU direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazione_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

Celly®, CELLY S.p.A. şirketine ait bir ticari markadır. Tüm markalar ilgili sahiplerinin tescilli ticari markalarıdır.

Esprinet S.p.A. Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - İtalya Çin Malıdır.



PT

Manual do usuário
AURICULARES BLUETOOTH®
Modelo: MINI1
Rev 00 - 15.02.2021

esmague, perfure ou exerça um alto nível de pressão sobre o produto. Mantenha o produto longe de umidade, água ou outros líquidos.

Não armazene ou exponha seu produto a qualquer fonte de calor, luz solar direta, radiadores, fogões ou outras fontes de calor, como o painel do seu carro no verão.

Não tente modificar, reparar ou desmontar o produto. Não use um produto danificado.

Em nenhuma circunstância use agentes de limpeza agressivos, álcool ou outras soluções químicas para a limpeza, pois podem danificar a caixa ou mesmo prejudicar o funcionamento do produto. Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos. Não há peças reparáveis dentro do produto. Nunca o abra / desmonte. Mantenha o produto fora do alcance das crianças. Nunca permita que crianças ou pessoas com deficiência usem produtos elétricos sem supervisão.

Certifique-se de que as crianças não brincam com a embalagem de plástico.

Eles podem engolir enquanto brincam e sufocar. Certifique-se de que as crianças não removem peças pequenas do produto e não brinquem com elas.

Carregando

Ao usar pela primeira vez, carregue a bateria até a capacidade máxima. Para recarregar, conecte o cabo de carregamento na porta de carregamento do produto. A luz vermelha na parte inferior da caixa de carregamento indica que o carregamento está em andamento. Quando a luz fica verde, o carregamento da caixa de carregamento está concluído.

É possível ver o status de carregamento da caixa de carregamento pressionando brevemente o botão na parte inferior da caixa. Indicador LED:

- Luz vermelha piscando: carga <20%
 - Luz laranja piscando: carga entre 20% e 80%
 - Luz verde piscando: carregado > 80%
- Assim que os fones de ouvido forem

colocados dentro da caixa de carregamento, o carregamento começará e uma luz branca acenderá em cada um. Quando a luz branca se apagar, os fones de ouvido estarão totalmente carregados.

Ligando e pareando

Os fones de ouvido, assim que você abrir o estojo, serão ligados automaticamente. Os fones de ouvido devem ser conectados ao dispositivo em 5 minutos, caso contrário, eles entrarão no modo de economia de energia. Para reativar o modo de emparelhamento, basta colocar os fones de ouvido no estojo de carregamento, fechá-lo e aguardar alguns segundos antes de reabri-lo, seguindo novamente o procedimento acima. Agora ative a função Bluetooth® no dispositivo, procure MINI1, selecione-o uma vez identificado e conecte-o. Você ouvirá o som "CONECTADO" quando o emparelhamento for concluído. Se for solicitada uma senha, digite "0000".

Função MONO / ESTÉREO

Você pode usar apenas um fone de ouvido para ouvir música e receber chamadas. Esta função (função MONO) está disponível para ambos os fones de ouvido. Para usar esta função, remova um fone de ouvido da

Reconexão automática
Assim que o fone de ouvido e o dispositivo tiverem sido emparelhados uma vez, eles se reconectarão automaticamente quando o Bluetooth® do dispositivo estiver ligado e dentro do alcance.

Redefinir:

É possível reiniciar o produto pressionando o botão na parte inferior da caixa de carregamento por 6 segundos. Uma luz branca piscando acenderá. Quando a luz parar de piscar, a redefinição estará concluída. Por favor, mantenha o estojo de carregamento aberto durante este procedimento

Você pode usar apenas um fone de ouvido para ouvir música e receber chamadas. Esta função (função MONO) está disponível para ambos os fones de ouvido. Para usar esta função, remova um fone de ouvido da

caixa de carregamento. Para alternar para o modo estéreo, remova a qualquer momento o segundo fone de ouvido. Viceversa para mudar para o modo mono, coloque de volta um fone de ouvido na caixa de carregamento.

Desligamento automático

1. Se conectado a um dispositivo, após desconectar a conexão Bluetooth®, o fone de ouvido desligará automaticamente após 2 minutos.
2. Se você não conectar seu telefone quando a luz branca piscar, o fone de ouvido desligará automaticamente em 2 minutos.

	Fone de ouvido esquerdo (L)	Fone de ouvido direito (R)
A pausa	Clique único	Clique único
Chamadas resposta / fim	Duplo click	Duplo click
Chamadas de recusa	Imprensa longa	Imprensa longa
Faixa anterior	Duplo click	//
Próxima faixa	//	Duplo click
Volume -	Imprensa longa	//
Volume +	//	Imprensa longa
Assistente de voz	Clique triplo	Clique triplo

Manutenção

1. Não use solventes abrasivos para limpar o produto;

2. Não ataque o produto com qualquer tipo de objeto pontiagudo, pois pode arranhar ou danificar o produto;

3. Mantenha o produto longe de altas temperaturas, poeira e umidade.

Especificações:

Versão Bluetooth®: 5.0
Software: fw5000
Tempo de carregamento do fone de ouvido: 1,5h
Tempo de carregamento da caixa de carga: 1,5h

Bateria dos fones de ouvido: bateria de polímero de lítio 35mAh / 3,7V, 0,13Wh
Bateria da caixa de carregamento: bateria de polímero de lítio 300mAh / 3,7V, 1,11Wh
Sensibilidade do microfone: -42 ± 1,5dB
Resposta de frequência: 20Hz ~ 20KHz
Potência nominal: 6mW
Potência máxima: 10mW

Alcance operacional: 10m
Tempo de conversação: 2.5h
Tempo da música: 2.5h
Tempo de espera: 70h
Tamanho dos fones de ouvido: 29,65x17,52x18,4 mm

Dimensões da caixa de carregamento: 45x22,41x45,74mm

Temperatura de uso: 0 ~ 40°C

Peso do fone de ouvido único: 3,2g

Peso da caixa de carregamento: 24g

Potência máxima irradiada: <20mW

Faixa de frequência: 2,4 GHz - 2,4836 GHz

INFORMAÇÕES DO CLIENTE POR RESÍDUOS CERTOS DESTES PRODUTOS (Diretiva 2013/56 / UE)

Essa marcação no produto ou em sua embalagem significa que o produto no final de sua vida útil, incluindo a bateria irremovível, deve ser separado de outros tipos de resíduos para reciclá-lo de forma responsável.

O uso seguro deste produto é garantido pelo respeito deste manual de instruções, mantenha-o e use-o com cuidado por toda a vida útil do produto. O produto não precisa de nenhum tipo de manutenção técnica, NUNCA DESMONTE-O. A bateria dentro do produto é integrada e não substituível. Não tente remover a bateria de íon de lítio / polímero incluída na parte interna do produto, pois isso pode causar perigo de superaquecimento, queima e ferimentos. A bateria deve ser removida apenas por técnicos profissionais qualificados, capazes de removê-la sem qualquer tipo de perigo e reciclá-la de acordo com a lei. Os usuários devem distribuir gratuitamente o produto em fim de vida nos centros locais de coleta seletiva ou ao revendedor, em razão de um para um, ou gratuitamente, se o tamanho do produto for maior que 25 cm. O descarte adequado de resíduos permite atribuir o produto à reciclagem, o tratamento com descarte

Este produto está em conformidade com RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. O produto possui a marca CE e, portanto, está em conformidade com os padrões de segurança estabelecidos pela União Europeia.

A Esprinet SpA declara que o produto está em conformidade com a diretiva 2014/53 / UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

compatível com o meio ambiente conduz a evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana e promover a reutilização e / ou a reciclagem de materiais do produto. O descarte não autorizado de resíduos de produtos eletrônicos, células e baterias do usuário doméstico envolve sanções à legislação monetária.

Este produto está em conformidade com RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. O produto possui a marca CE e, portanto, está em conformidade com os padrões de segurança estabelecidos pela União Europeia.

A Esprinet SpA declara que o produto está em conformidade com a diretiva 2014/53 / UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

Celly® é uma marca comercial de propriedade da CELLY S.p.A. Todas as marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itália
Feito na china.



Instrukcja obsługi
SLUCHAWKI BLUETOOTH®
Model: MINI1
Rev 00 - 15.02.2021

PL



Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi, a zwłaszcza wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, przed użyciem produktu. Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości i dołącz ją do przekazania produktu osobom trzecim. Firma Esprinet S.p.A. nie będzie w żaden sposób odpowiedzialna za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub mieniu wynikające z niewłaściwego użytkownika produktu.

Ostrzeżenia

Unikaj słuchania przy bardzo dużej głośności, szczególnie przez dłuższy czas

podczas używania produktu. Jeśli używasz produktu przy zbyt dużej głośności, możesz trwale uszkodzić słuch. Słuchaj przy umiarkowanej głośności. Ostrzeżenia mogą brzmieć inaczej podczas noszenia produktu. Należy pamiętać, jak te sygnały różnią się pod względem dźwięku, aby móc rozpoznać sygnały w odpowiednich sytuacjach. Nie używaj produktu podczas prowadzenia pojazdów mechanicznych, jazdy na rowerze, obsługi maszyn lub w innych sytuacjach, w których osłabiona świadomość hałasu w otoczeniu może stanowić zagrożenie dla Ciebie lub innych osób. Jednocześnie przestrzegaj również przepisów prawnych i przepisów

kraju, w którym używasz produktu. Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu lub uszkodzeniu produktu, unikaj przypadkowych upadków, nie zgniataj, nie przebijaj ani nie wywieraj dużego nacisku na produkt. Produkt należy trzymać z dala od wilgoci, wody i innych płynów.

nie przechowuj ani nie wystawiaj produktu na działanie jakichkolwiek źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, grzejników, pieców ani innych źródeł ciepła, takich jak deska rozdzielcza samochodu ani rozmontowywać produktu.

nie używaj uszkodzonego produktu. W żadnym wypadku nie używaj do czyszczenia agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę lub nawet pogorszyć działanie produktu. Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.

Wewnątrz produktu nie ma części, które można naprawić. Nigdy nie otwieraj / nie demontuj go. Produkt przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nigdy nie pozwalaj dzieciom lub osobom niepełnosprawnym używać produktów elektronicznych bez nadzoru. Upewnij się, że dzieci nie bawią się plastikowym opakowaniem. Mogą ją połknąć podczas zabawy i udusić. Upewnij się, że dzieci nie wyjmują żadnych małych części z produktu i nie bawią się nimi.

Ładowanie

Przy pierwszym użyciu naładuj akumulator do maksymalnej pojemności. Aby naładować, podłącz kabel ładujący do portu ładowania produktu. Czerwone światło na dole etui z funkcją ładowania wskazuje, że trwa ładowanie. Gdy lampka zmieni kolor na zielony, ładowanie etui z funkcją ładowania jest zakończone. Stan naładowania etui z funkcją ładowania

można sprawdzić, krótko naciskając przycisk na dole pudełka. Wskaźnik ledowy:
● Migające czerwone światło: ładunek <20%
● Migające pomarańczowe światło: ładowanie od 20% do 80%
● Migające zielone światło: naładowany >80%

Po umieszczeniu słuchawek w etui z funkcją ładowania rozpocznie się ładowanie, a na każdej zapali się białe światło. Gdy białe światło zgaśnie, słuchawki będą w pełni naładowane.

Włączanie i parowanie

Słuchawki po otwarciu etui włączą się automatycznie. Słuchawki należy podłączyć do urządzenia w ciągu 5 minut, w przeciwnym razie przejdą w tryb oszczędzania energii. Aby ponownie aktywować tryb parowania, po prostu

umieść słuchawki w etui ładującym, zamknij je i odczekaj kilka sekund przed ponownym otwarciem, wykonując ponownie powyższą procedurę. Teraz aktywuj funkcję Bluetooth® w urządzeniu, wyszukaj MINI1, wybierz je po zidentyfikowaniu i podłącz. Po zakończeniu parowania usłyszysz dźwięk „CONNECTED”. Jeśli pojawi się monit o hasło, wprowadź „0000”.

Automatyczne ponowne połączenie

Po jednokrotnym sparowaniu zestawu słuchawkowego i urządzenia, połączą się one ponownie automatycznie, gdy funkcja Bluetooth® urządzenia zostanie włączona i znajdą się w zasięgu.

Resetowanie:

Możliwe jest zresetowanie produktu, naciskając przycisk w dolnej części etui z funkcją ładowania przez 6 sekund. Zapali

się migające białe światło. Kiedy lampka przestanie migać, resetowanie jest zakończone. Podczas tej procedury etui do ładowania powinno być otwarte

Funkcja MONO / STEREO

Do słuchania muzyki i odbierania połączeń można używać tylko jednej słuchawki. Ta funkcja (funkcja MONO) jest dostępna dla obu słuchawek. Aby skorzystać z tej funkcji, wyjmij jedną słuchawkę z etui z funkcją ładowania. Aby przejść do trybu stereo, wyjmij w dowolnym momencie drugą słuchawkę. Viceversa, aby przełączyć się w tryb mono, włóż jedną słuchawkę z powrotem do etui z funkcją ładowania.

	Lewe słuchawki (L)	Prawa słuchawka (R)
Play / pause	Pojedyńcze kliknięcie	Pojedyńcze kliknięcie
Odpowiedź / zakończ połączenia	Podwójne kliknięcie	Podwójne kliknięcie
Odrzucaj połączenia	Długie prasy	Długie prasy
Poprzedni utwór	Podwójne kliknięcie	//
Następny utwór	//	Podwójne kliknięcie
Tom -	Długie prasy	//
Głośność +	//	Długie prasy
Asystent głosowy	Potrójne kliknięcie	Potrójne kliknięcie

Automatyczny wyłącznik
1. W przypadku połączenia z urządzeniem, po rozłączeniu połączenia Bluetooth®, zestaw słuchawkowy wyłączy się automatycznie po 2 minutach.
2. Jeśli nie podłączysz telefonu, gdy białe światło miga, zestaw słuchawkowy wyłączy się automatycznie po 2 minutach.

Konserwacja

1. Nie używaj ściernych rozpuszczalników do czyszczenia produktu;
2. Nie wolno atakować produktu ostrymi przedmiotami, ponieważ może to spowodować zarysowanie lub uszkodzenie produktu;
3. Trzymaj produkt z dala od wysokich temperatur, kurzu i wilgoci.

Specyfikacje:

Wersja Bluetooth®: 5.0
Oprogramowanie: fw5000
Czas ładowania słuchawek: 1,5 godziny

W przypadku obu procedur konieczne jest ładowanie słuchawek wewnątrz etui z funkcją ładowania, więc upewnij się, że etui ładujące ma wystarczający poziom naładowania, aby zapewnić ładowanie słuchawek.

Specyfikacje:

Czas ładowania etui z funkcją ładowania: 1,5 godziny
Bateria słuchawek: bateria litowo-polimerowa 35 mAh / 3,7 V, 0,13 Wh
Akumulator skrzynki ładującej: Akumulator litowo-polimerowy 300 mAh / 3,7 V, 1,11 Wh
Czułość mikrofonu: -42 ± 1,5 dB
Pasma przenoszenia: 20 Hz ~ 20 KHz
Maksymalna moc: 10 mW
Zasięg działania: 10 m
Czas rozmów: 2.5 godziny
Czas muzyki: 2.5 godziny
Czas czuwania: 70 godzin
Rozmiar słuchawek: 29,65x17,52x18,4mm
Wymiary skrzynki ładującej: 45x22,41x45,74mm
Temperatura użytkowania: 0 ~ 40°C
Waga jednej słuchawki: 3,2 g
Waga skrzynki ładującej: 24g

Maksymalna moc promieniowania: <20 mW
Zakres częstotliwości: 2,4 GHz - 2,4836 GHz

INFORMACJE KLIENTA DOTYCZĄCE ODPADNIEJ ODPADÓW TEGO PRODUKTU (dyrektywa 2013/56 / UE)

To oznaczenie na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt na końcu jego żywotności, w tym nieusuwalny akumulator, musi zostać oddzielony od innych rodzajów odpadów, aby mógł zostać poddany recyklingowi w sposób odpowiedzialny. Gwarantowane jest bezpieczne użytkowanie tego produktu zgodnie z instrukcją, zachowaj go i ostrożnie używaj przez cały okres użytkowania produktu. Produkt nie wymaga żadnej konserwacji technicznej, NIGDY NIE DEMONTOWAĆ. Bateria w produkcie jest zintegrowana i niewymienna. Nie próbuj

wyjmować baterii litowo-polimerowej znajdującej się w produkcie, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo przegrzania, poparzenia i obrażeń. Akumulator musi być usuwany tylko przez wykwalifikowanych profesjonalnych techników, którzy są w stanie wyjąć go bez jakiegokolwiek niebezpieczeństwa i poddać go recyklingowi zgodnie z prawem. Użytkownicy powinni przekazywać produkt z końcem cyklu życia do lokalnych oddzielnych punktów zbiórki lub do sprzedawcy detalicznego, z jednego do jednego, lub bezpłatnie, jeśli rozmiar produktu jest większy niż 25 cm. Odpowiednie pozwolenie na utylizację odpadów, aby nadać produkt recyklingowi, przetwarzanie z wykorzystaniem przyjaznego dla środowiska unieszkodliwiania przyczynia się do zapobiegania możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego oraz promuje ponowne użycie i / lub recykling materiałów. Nieautoryzowane usuwanie

produktów elektronicznych, ogniw i baterii od użytkowników domowych wiąże się z sankcjami prawnymi dotyczącymi walut.

Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Produkt posiada znak CE i tym samym spełnia normy bezpieczeństwa ustanowione przez Unię Europejską. Esprinet SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

Celly® jest znakiem towarowym należącym do CELLY S.p.A. Wszystkie marki są zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.

Esprinet S.p.A. przez Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Włochy

Wyprodukowano w Chinach.

Produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Produkt posiada znak CE i tym samym spełnia normy bezpieczeństwa ustanowione przez Unię Europejską. Esprinet SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

Celly® jest znakiem towarowym należącym do CELLY S.p.A. Wszystkie marki są zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.

Esprinet S.p.A. przez Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Włochy

Wyprodukowano w Chinach.

Produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Produkt posiada znak CE i tym samym spełnia normy bezpieczeństwa ustanowione przez Unię Europejską. Esprinet SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf



produkten. Håll produkten borta från fukt, vatten eller andra vätskor. Förvara eller utsätt inte din produkt för värmekällor, direkt solljus, värmeelement, spisar eller andra värmekällor som instrumentbrädan på din bil på sommaren. Försök inte modifiera, reparera eller ta isär produkten. Använd inte en skadad produkt. Använd under inga omständigheter aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar för rengöring eftersom de kan skada höljet eller till och med försämra produktens funktion. Sänk inte ner produkten i vatten eller andra vätskor. Det finns inga delar som kan repareras inuti produkten. Öppna / demontera den aldrig. Förvara produkten utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer med funktionsnedsättning använda elektriska produkter utan tillsyn. Se till att barn inte leker med plastballaget. De kan svälja det när de spelar och kvävas.



Läs denna användarhandbok och särskilt säkerhetsanvisningarna innan du använder produkten.

Spara användarhandboken för framtida referens och inkludera den när du skickar produkten till tredje part. Esprinet S.p.A. kommer inte på något sätt att hållas ansvarigt för personskada eller skada som orsakats av missbruk av produkten.

Varningar

Undvik att lyssna på extrema volymer, särskilt under långa perioder när du använder produkten. Om du använder produkten i en för hög volym kan du skada din hörsel permanent.

Lyssna på en måttlig volym. Ljudvarningar, varningar och miljöbuller kan låta annorlunda när du bär produkten. Var medveten om hur dessa signaler skiljer sig åt när det gäller deras ljud så att du kan känna igen signalerna i motsvarande situationer. Använd inte produkten när du kör motorfordon, cyklar, använder maskiner eller i andra situationer där nedsatt medvetenhet om ljud i din omgivning kan utgöra en risk för dig eller andra. Observera samtidigt lagar och bestämmelser i det land där du använder produkten. För att förhindra funktionsfel eller skada på produkten, undvik oavsiktliga fall, krossa inte, punktera eller utöva inte ett högt tryck på

Se till att barn inte tar bort några små delar från produkten och leker med dem.

Laddar

Ladda batteriet till maximal kapacitet när du använder det första gången. För att ladda, anslut laddningskabeln till produktens laddningsport. Den röda lampan längst ner på laddningsboxen visar att laddningen pågår. När lampan blir grön är laddningen av laddningsboxen klar. Det är möjligt att se laddningsstatus för laddningsboxen genom att kort trycka på knappen längst ner på rutan.

- Blinkande rött ljus: laddning <20%
- Blinkande orange ljus: laddning mellan 20% och 80%
- Blinkande grönt ljus: laddat > 80%

När hörlurarna har placerats inuti laddningsboxen börjar laddningen och en vit lampa tänds på var och en. När det vita

ljuset slocknar kommer hörlurarna att vara fulladdade.

Slå på och para ihop

När du öppnar fodralet slås hörlurarna på automatiskt. Hörlurarna måste anslutas till enheten inom 5 minuter, annars går de i energisparläge. För att aktivera ihopparningsläget igen, placerar du bara hörlurarna i laddningsfodralet, stänger den och väntar några sekunder innan du öppnar den igen och följer proceduren ovan igen. Aktivera nu Bluetooth®-funktionen på enheten, sök efter MINI1, välj den en gång identifierad och anslut den. Du hör "CONNECTED" -ljudet när parningen är klar. Om du uppmanas att ange ett lösenord anger du "0000".

MONO / STEREO-funktion

Du kan bara använda en öronsnäcka för att lyssna på musik och ringa samtal. Denna funktion (MONO-funktion) är tillgänglig för båda öronsnäckorna. För att använda den här funktionen tar du bort en öronsnäcka från laddningsboxen. För att växla till stereoläget tar du bort den andra öronsnäckan när som helst. Viceversa för att växla till monoläge, sätt tillbaka en öronpropp i laddningsboxen.

Automatisk återanslutning

När headsetet och enheten har parats ihop en gång kommer de automatiskt att

anslutas igen när enhetens Bluetooth® är påslagen och inom räckhåll.

Återställa:

Det är möjligt att återställa produkten genom att trycka på knappen längst ner på laddningsboxen i 6 sekunder. Ett blinkande vitt ljus tänds. När lampan slutar blinka är återställningen klar. Håll laddningsfodralet öppet under denna procedur

MONO / STEREO-funktion

Du kan bara använda en öronsnäcka för att lyssna på musik och ringa samtal. Denna funktion (MONO-funktion) är tillgänglig för båda öronsnäckorna. För att använda den här funktionen tar du bort en öronsnäcka från laddningsboxen. För att växla till stereoläget tar du bort den andra öronsnäckan när som helst. Viceversa för att växla till monoläge, sätt tillbaka en öronpropp i laddningsboxen.

	Lavé slúchadlá (L)	Höger hörlur (R)
Play / pause	Enkelklick	Enkelklick
Svar / avslutningar	Dubbelklicka	Dubbelklicka
Avställningar	Lång press	Lång press
Tidigare spår	Dubbelklicka	//
Nästa spår	//	Dubbelklicka
Volum -	Lång press	//
Volume +	//	Lång press
Röstassistent	Triple klick	Triple klick

Automatisk avstängning
1. Om du är ansluten till en enhet stängs headsetet av automatiskt efter 2 minuter efter att du kopplat bort Bluetooth®-anslutningen.
2. Om du inte ansluter telefonen när den vita lampan blinkar stängs headsetet av automatiskt på 2 minuter.

Underhåll

1. Använd inte slipande lösningsmedel för att rengöra produkten.
2. Attackera inte produkten med något skarpt föremål, eftersom det kan repa eller skada produkten.
3. Håll produkten borta från höga temperaturer, damm och fukt.

Specifikationer:

Bluetooth®-version: 5.0
Programvara: fw5000
Laddningstid för hörlurar: 1,5 timmar
Laddningstid för laddningsbox: 1,5 timmar
Hörlurar batteri: Li-polymer batteri 35mAh / 3,7V, 0,13Wh

Laddningsbatteri: Li-polymerbatteri 300mAh / 3.7V, 1.11Wh
Mikrofonkänslighet: -42 ± 1,5 dB
Frekvenssvår: 20Hz ~ 20KHz
Nominell effekt: 6mW
Max effekt: 10mW
Räckvidd: 10m
Taltid: 2.5 timmar
Standby-tid: 70h
Hörlurar storlek: 29,65x17,52x18,4mm
Laddboxens mått: 45x22,41x45,74mm
Användningstemperatur: 0 ~ 40°C
Enkel hörlursvikt: 3,2 g
Laddningsvikt: 24 g
Max utstrålad effekt: <20mW
Frekvensomfång: 2,4 GHz - 2,4836 GHz

KUNDENS INFORMATION FÖR RÄTT AVFALL AV DENNA PRODUKT (Direktiv 2013/56 / EU)
Denna märkning på produkten eller dess

förpackning innebär att produkten i slutet av sin livslängd, inklusive det avtagbara batteriet, måste separeras från andra typer av avfall för att återvinna den på ett ansvarsfullt sätt. Safelys användning av denna produkt garanteras genom respekt för denna bruksanvisning, förvara den och använd den noggrant under hela produktens livslängd. Produkten behöver inte någon form av tekniskt underhåll, ALDRIG demontera det. Batteriet inuti produkten är integrerat och kan inte bytas ut. Försök inte ta bort li-jon / polymerbatteri som ingår i produkten eftersom det kan leda till överhettningens fara, brännskador och skador. Batteriet får endast tas bort av kvalificerade professionella tekniker som kan ta bort det utan någon form av fara och återanvända det i enlighet med lagen. Användare bör ge gratis livslängdsprodukter till de lokala separata insamlingscentren eller till återförsäljaren på grund av en till en eller gratis om produktstorleken är större än 25 cm. Tillgängligt avfallshantering tillåter att tilldela produkten till återvinning, behandling med miljövänligt kompatibelt bortskaffande för att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa och främja återanvändning och / eller återvinningen av produktmaterial. Obehörigt avfallshantering av elektronisk produkt, cell och batteri från husägare använder sanktioner för valutalagstiftning.

Denna produkt överensstämmer med RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU.

Produkten har CE-märkning och uppfyller därför de säkerhetsstandarder som fastställts av Europeiska unionen.
Esprinet SpA förklarar att produkten uppfyller direktiv 2014/53 / EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om

överensstämmelse finns på följande internetadress: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

Celly® är ett varumärke som ägs av CELLY S.p.A.
Alla varumärken är registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien
Tillverkad i Kina

**SR**

Упутства за употребу
БЛУЕТООТХ®-ХОРЛУРАР
 Модел: MINI1
 Rev 00 - 15.02.2021



Пре употребе производа прочитајте ово упутство за употребу и посебно безбедносне напомене.

Задржите кориснички приручник за будућу употребу и укључите га када преносите производ трећим лицима. Esprinet С.п.А. неће ни на који начин бити одговоран за повреду или штету нанесену особама или имовини која је настала злоупотребом производа.

Упозорења

Избегавајте слушање при екстремној јачини звука, посебно током дужег временског периода када користите производ.

Ако производ користите прегласно, можете трајно оштетити слух. Слушајте умерену јачину звука.

Звучна упозорења, упозорења и звукови из околине могу звучати другачије када носите производ.

Имајте на уму како се ови сигнали разликују у погледу звука како бисте могли да препознате сигнале у одговарајућим ситуацијама.

Не користите производ током војње моторних возила, војње бицикла, рада са машинама или у другим ситуацијама када оштећена свест о буци у вашој околини може представљати ризик за вас или друге. Истовремено, придржавајте се законских прописа и одредби у земљи

у којој користите производ. Да бисте спречили квар или оштећење производа, избегавајте случајне падове, немојте дробити, пробијати или вршити висок ниво притиска на производ.

Држите производ даље од влаге, воде или других течности.

Не складиштите и не излажите свој производ љети било којем извору топлоте, директној сунчевој светлости, радијаторима, пећима или другим изворима топлоте, као што је инструмент табла вашег аутомобила.

Не покушавајте да модификујете, поправљате или растављате производ.

Не користите оштећени производ. Ни у ком случају немојте користити агресивна средства за чишћење, алкохол или друга хемијска решења за чишћење, јер могу оштетити кућиште или чак нарушити функционалност производа. Не потапајте производ у воду или друге

течности. Унутар производа нема делова који се могу поправити. Никада га не отварајте / растављајте.

Производ чувајте ван дохвата деце.

Никада не дозвољавајте деци или особама са инвалидитетом употребу електричних производа без надзора.

Пазите да се деца не играју пластичном фолијом.

Они га могу прогутати током игре и угушити се.

Уверите се да деца не уклањају ситне делове са производа и не играју се с њима.

Пуњење

Када користите први пут, напуните батерију до максималног капацитета. Да бисте се напунили, прикључите кабл за пуњење у прикључак за пуњење производа. Црвено светло на дну кутије

за пуњење означава да је пуњење у току. Кад лампица постане зелена, пуњење кутије за пуњење је завршено.

Статус пуњења кутије за пуњење могуће је видети кратким притиском на дугме на дну кутије.

ЛЕД индикатор:

● Трепћуће црвено светло: пуњење <20%

● Трепћуће наранџасто светло: пуњење између 20% и 80%

● Трепћуће зелено светло: напуњено >80%

Једном када се слушалице ставе у кутију за пуњење, пуњење ће започети и на свакој ће се упалити бело светло. Када се бело светло угаси, слушалице ће се потпуно напунити.

Укључивање и упаривање

Када отворите футролу, слушалице ће се аутоматски укључити. Слушалице морају бити повезане на уређај у року

од 5 минута, јер ће у противном прећи у режим уштеде енергије. Да бисте поново активирали режим упаривања, једноставно ставите слушалице у футролу за пуњење, затворите је и сачекајте неколико секунди пре поновног отварања, поново следећи горњи поступак. Сада активирајте Блуетоотх® функцију на уређају, потражите МИНИ1, одаберите га једном препознатим и повежите. Чућете звук "ПОВЕЗАНО" када се упаривање заврши. Ако се од вас затражи лозинка, унесите „0000“.

Аутоматско поновно повезивање

Једном кад се слушалице и уређај једном упарују, аутоматски ће се поново повезати када је Блуетоотх® уређаја укључен и у домету.

Ресетовати:

Производ је могуће ресетовати

притиском на дугме на дну кутије за пуњење током 6 секунди. Упалиће се трепћуће бело светло. Када лампица престане да трепери, ресетовање је завршено. Током овог поступка, држите футролу за пуњење отвореном

МОНО / СТЕРЕО функција

Можете користити само једну слушалицу за слушање музике и за примање позива. Ова функција (МОНО функција) је доступна за обе слушалице. Да бисте користили ову функцију, извадите једну слушалицу из кутије за пуњење. Да бисте прешли у стерео режим, у било ком тренутку уклоните другу слушалицу. Вицеверса да бисте се пребацили на моно режим, вратите једну слушалицу у кутију за пуњење.

да се слушалице у кутији за пуњење пуне, па се побрините да кутија за пуњење има довољан ниво напуњености да обезбеди пуњење слушалица.

Одржавање

1. Не користите абразивне раствараче за чишћење производа;
 2. Не нападајте производ било каквим оштрим предметом јер може огребати или оштетити производ;
 3. Држите производ даље од високих температура, прашине и влаге.

Спецификације:

Верзија Блуетоотх®: 5.0
 Софтвер: фв5000
 Време пуњења слушалица: 1,5х
 Време пуњења кутије за пуњење: 1,5х
 Батерија за слушалице: Ли-полимерна батерија 35мАх / 3,7В, 0,13Вх
 Кутија за пуњење: Ли-полимерна

	ВАНСТЕР	РАТТ
ПЛАИ / ПАУСЕ	ЕНКЕЛКЛИЦК	ЕНКЕЛКЛИЦК
СВАР / АВСЛУТНИНГАР	ДВОЈНИ КЛУБ	ДВОЈНИ КЛУБ
ПОПРАВКА	МАЊ ПРЕСС	МАЊ ПРЕСС
ТИДИГАРЕ СПАР	ДВОЈНИ КЛУБ	//
НАСТА СПАР	//	ДВОЈНИ КЛУБ
ВОЛУМ -	МАЊ ПРЕСС	//
ВОЛУМЕ +	//	МАЊ ПРЕСС
Помоћник печења	ТРИПЛЕ КЛИЦК	ТРИПЛЕ КЛИЦК

да се слушалице у кутији за пуњење пуне, па се побрините да кутија за пуњење има довољан ниво напуњености да обезбеди пуњење слушалица.

Одржавање

1. Не користите абразивне раствараче за чишћење производа;
 2. Не нападајте производ било каквим оштрим предметом јер може огребати или оштетити производ;
 3. Држите производ даље од високих температура, прашине и влаге.

Спецификације:

Верзија Блуетоотх®: 5.0
 Софтвер: фв5000
 Време пуњења слушалица: 1,5х
 Време пуњења кутије за пуњење: 1,5х
 Батерија за слушалице: Ли-полимерна батерија 35мАх / 3,7В, 0,13Вх
 Кутија за пуњење: Ли-полимерна

батерија 300мАх / 3,7В, 1,11Вх
 Осетљивост микрофона: -42 ± 1,5 дБ
 Фреквенцијски одзив: 20Хз ~ 20КХз
 Називна снага: 6мВ
 Максимална снага: 10мВ
 Опсег рада: 10м
 Време разговора: 2.5х
 Време музике: 2.5х
 Време у стању приправности: 70х
 Величина слушалица:
 29,65к17,52к18,4мм
 Димензије кутије за пуњење:
 45к22.41к45.74мм
 Температура употребе: 0 ~ 40°С
 Тежина једне слушалице: 3,2 г
 Тежина кутије за пуњење: 24г
 Максимална снага зрачења: <20мВ
 Фреквенцијски опсег: 2,4 ГХз - 2,4836 ГХз

ИНФОРМАЦИЈЕ КУПЦА ЗА
 Правилно отпуштање овог
 производа (Директива 2013/56
 / ЕУ)

Ова ознака на производу или амбалажи значи да се производ мора одвојити од осталог отпада на крају свог животног века, укључујући батерију која се може уклонити да би се могло одговорно рециклирати. Сигурна употреба овог производа загарантована је поштовањем овог упутства, складиштењем и пажљивом употребом током целог животног века производа. Овај производ не захтева никакво техничко одржавање, НИКАДА га немојте растављати. Батерија унутар производа је интегрисана и не може је заменити. Не покушавајте да уклоните литијум-јонску / полимерну батерију унутар производа јер постоји ризик

Овај производ је у складу са
 РоХС 2011/65 / ЕУ - 2015/863
 / ЕУ. Производ има ЦЕ ознаку и

стога је у складу са сигурносним стандардима које је утврдила Европска унија.

Esprinet СпА изјављује да је производ усклађен са директивом 2014/53 / ЕУ. Пуни текст ЕУ изјаве о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:
 ввв.целли.цом/Екцханге/ЦЕЛЛИ-СПА/
 Дицхиаразиони_ди_цонформита/
 МИНИ1/ДОЦ_МИНИ1.пдф

Произведено у Кини

Целли® је заштитни знак компаније ЦЕЛЛИ С.п.А.

Сви заштитни знаци су регистровани заштитни знакови њихових власника. Esprinet С.п.А., Енерги Парк 20, 20871 Вимерцате (МБ) - Италија